

Présentation combiné

Présentation combiné

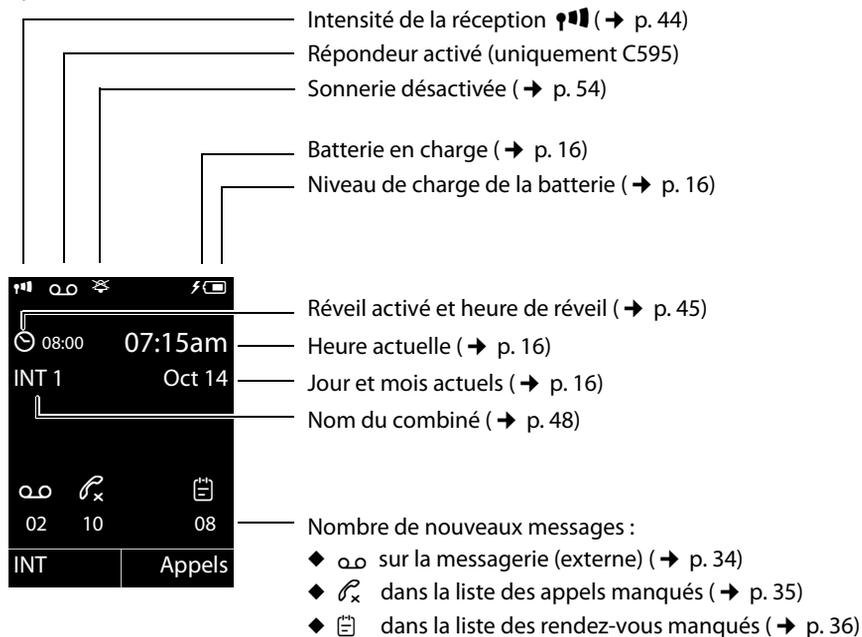


- 1 **Ecran en mode veille**
- 2 **Niveau de charge des batteries** (→ p. 16)
- 3 **Touches écran** (→ p. 20)
- 4 **Touches Messages** (→ p. 35)
Accès au journal des appels et à la liste des messages ;
Clignote : nouveau message ou nouvel appel
- 5 **Touches Raccrocher et Marche/Arrêt**
Arrêt de la communication, annulation de la fonction, retour au niveau de menu précédent (appui bref), retour au mode veille (appui long), activation/désactivation du combiné (appui long en mode veille)
- 6 **Touche Dièse**
Verrouillage/déverrouillage du clavier (appui long en mode veille) ;
commutation entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres
- 7 **Touche secret microphone** (→ p. 29)
Désactivation du microphone
- 8 **Microphone**
- 9 **Touche FLASH**
- Clignote : double appel
- Insertion d'une pause entre les chiffres (appui long)
- 10 **Touche « Etoile »**
Activation/désactivation des sonneries (appui long),
Pendant la communication : passage du mode de numérotation par impulsions au mode fréquence vocale (appui bref)
Lors de la saisie d'un texte : ouverture du tableau des caractères spéciaux
- 11 **Raccordement du kit piéton** (→ p. 17)
- 12 **Touche 1**
Sélection du répondeur (uniquement C595)/ de la messagerie externe (appui long)
- 13 **Touche « Décrocher »**
Clignote : appel entrant ;
Prise de la communication, ouverture de la liste des numéros bis (appui long), début de la composition (appui bref)
- 14 **Touche Mains-Libres**
Passage du mode écouteur au mode Mains-Libres et inversement
- 15 **Touche de navigation** (→ p. 19)
- 16 **Intensité de la réception** (→ p. 16)
Couleur vert : Mode Eco (→ p. 44) activé
- 17 **Icône du répondeur** (uniquement C595)
Répondeur activé
Clignote : enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné

Icônes d'affichage

Icônes d'affichage

Les icônes suivantes s'affichent en fonction des paramètres et du mode de fonctionnement du téléphone :



Signalisation de

Appel externe (→ p. 27)



Réveil (→ p. 45)



Appel interne (→ p. 46)



Anniversaire (→ p. 33)



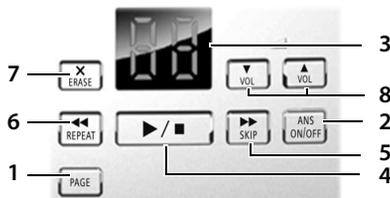
Enregistrement du répondeur (→ p. 37)



Présentation de la base

A l'aide des touches de la base, vous pouvez inscrire les combinés sur la base, rechercher des combinés (« Paging ») → p. 46, et utiliser le répondeur intégré (uniquement Gigaset C595).

Base Gigaset C595



- 1 **Touche de déclaration/Paging**
Appui **bref** : recherche de combinés (« Paging », → p. 46).
Appui **long** : inscription des combinés et appareils DECT, → p. 45.
- 2 **Marche/Arrêt**
Activer/désactiver le répondeur
- 3 **Affichage**
Allumé : le répondeur est activé. Le nombre de messages enregistrés s'affiche.
00 clignote : le répondeur enregistre un message.
Clignote lentement : de nouveaux messages sont disponibles. Le nombre de **nouveaux** messages s'affiche.
99 clignote rapidement : la mémoire du répondeur est pleine.

Pendant l'écoute des messages :

- 4 **Touche Ecoute/Pause**
Ecouter les nouveaux messages du répondeur ou interrompre la lecture (appui **bref**).
Ecouter les anciens et les nouveaux messages (appui **long**).
- 5 Passer au message suivant (appuyer 1 x) ou à celui situé après (appuyer 2 x).
- 6 Revenir 5 secs. en arrière (1 appui **bref**), revenir au début du message (1 appui **long**) ou revenir au message précédent (appuyer 2 x).
- 7 Supprimer le message en cours.
- 8 Régler le volume pendant l'écoute des messages : = moins fort ; = plus fort.
Lors de la signalisation d'un appel externe : régler le volume de la sonnerie.

A noter :

Si le répondeur est utilisé depuis un combiné ou s'il enregistre un message (00 clignote), il ne peut pas être simultanément utilisé à partir de la base.

Base Gigaset C590



Touche de déclaration/Paging

- Appui **bref** : recherche de combinés (« Paging », → p. 46).
- Appui **long** : inscription des combinés et appareils DECT, → p. 45.

Sommaire

Sommaire

Présentation combiné	1
Icônes d'affichage	2
Présentation de la base	3
Consignes de sécurité	7
Gigaset C590/C595 – Plus qu'un simple téléphone	8
Premières étapes	9
Vérification du contenu de l'emballage	9
Installation de la base et du chargeur (s'ils sont fournis)	10
Raccordement de la base	10
Raccordement du chargeur (s'il est fourni)	11
Mise en service du combiné	12
Réglage de la date et de l'heure	15
Paramétrage des codes de réglage local	17
Raccordement du kit piéton	17
Que souhaitez-vous faire ensuite ?	18
Utilisation du téléphone	19
Touche de navigation	19
Touches écran	20
Touches du clavier	20
Correction d'erreurs de saisie	20
Navigation par menu	21
Activation/désactivation du combiné	22
Verrouillage/déverrouillage du clavier	22
Utilisation de ce mode d'emploi	23
Présentation du menu	25
Téléphoner	27
Appels externes	27
Fin de la communication	27
Prise d'appel	27
Utilisation de la présentation du numéro (Identification de l'appelant)	28
Utilisation du mode	
Mains-Libres	29
Fonction secret	29
Répertoires et autres listes	30
Répertoire	30
Liste des numéros bis	33
Journal du répondeur (Gigaset C595 uniquement)	34
Journaux d'appels	34
Affichage de listes avec la touche Messages	35
Liste des rendez-vous manqués	36

Utilisation du répondeur de la base Gigaset C595	37
Utilisation du répondeur depuis le combiné	37
Activation/désactivation du filtrage d'appel	40
Réglage des paramètres d'enregistrement	41
Réaffectation de l'accès rapide au répondeur avec la touche 1	41
Utilisation à distance (commande à distance)	42
Utilisation de la messagerie externe	43
Définition de la messagerie externe pour l'accès rapide	43
Consultation des messages de la messagerie externe	43
ECO DECT	44
Réveil/Alarme	45
Utilisation de plusieurs combinés	45
Inscription des combinés	45
Retrait de combinés	46
Recherche d'un combiné (« Paging »)	46
Changement de base	46
Appels internes	46
Participation à une communication externe	48
Personnalisation d'un combiné	48
Modification du numéro interne d'un combiné	49
Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce	49
Réglages du combiné	51
Accès rapide aux numéros et aux fonctions	51
Modifier la langue de l'écran	52
Réglages de l'écran	52
Activation/désactivation du décroché automatique	53
Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-Libres	53
Réglage des sonneries	53
Activation/désactivation des tonalités d'avertissement	54
Rétablissement des réglages par défaut du combiné	55
Réglages de la base	55
Modification de la sonnerie de la base	55
Activation/désactivation de la mélodie d'attente	55
Protection contre les accès non autorisés	55
Rétablissement des réglages par défaut de la base	56
Raccordement de la base à un autocommutateur privé	57
Mode de numérotation et durée du flashing	57
Définition des temps de pause	57
Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)	57
Dépannage	58

Sommaire

Annexe	59
Entretien de votre téléphone	59
Contact avec les liquides	59
Caractéristiques techniques	60
Edition de texte	61
Homologation d'Industrie Canada	62
Avis FCC/ACTA	62
Consignes de sécurité	64
Service à la clientèle	66
Garantie limitée de l'utilisateur final	66
Accessoires	70
Montage mural de la base	71
Montage mural du chargeur	71
Index	72

Consignes de sécurité

Attention

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Informer les enfants sur les recommandations qui y figurent et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc secteur fourni, comme indiqué sous la base.



Utiliser uniquement les **batteries rechargeables recommandées** (→ p. 60) ; tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures.

Ne pas charger le combiné sur la base ou le chargeur pendant que le casque d'écoute est connecté.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-Libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Votre téléphone est compatible avec la plupart des appareils auditifs numériques commercialisés. Toutefois, une utilisation optimale avec tous les appareils auditifs n'est pas garantie.

Le combiné peut provoquer des bourdonnements ou sifflements désagréables dans les appareils auditifs ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.



Ne pas utiliser la base et le chargeur dans une salle de bain ou de douche. La base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau (→ p. 59).



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple, ateliers de peinture).



En cas de cession du téléphone à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Débrancher les stations de base défectueuses ou les faire réparer par le service compétent. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.

Remarque

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Gigaset C590/C595 – Plus qu'un simple téléphone

Gigaset C590/C595 – Plus qu'un simple téléphone

Votre téléphone définit de nouveaux standards en matière de téléphonie personnelle.

Son grand écran TFT, la convivialité de son clavier et la clarté d'organisation de ses menus sont autant d'arguments en faveur de sa facilité d'utilisation.

Il ne s'agit pas d'un simple téléphone :

- ◆ Enregistrez les dates anniversaire de vos proches. Le téléphone vous les rappellera en temps utile.
- ◆ Attribuez vos contacts importants à l'un des 6 groupes VIP : vous pourrez ainsi reconnaître leurs appels grâce à une sonnerie spécifique et à la couleur attribuée au groupe VIP.
- ◆ Vous ne voulez prendre que les appels dont vous voyez le numéro ? Rien de plus simple : paramétrez votre téléphone de façon à ce qu'il ne sonne que lorsque le numéro de l'appelant n'est pas masqué.
- ◆ Affectez des touches de votre téléphone aux numéros importants. Il suffit alors d'une pression pour composer le numéro attribué.
- ◆ Activez la fonction « Grande police » sur votre écran : vous obtenez alors une meilleure lisibilité pour consulter les rubriques importantes (par ex. le répertoire et les listes).
- ◆ Paramétrez le menu selon vos besoins et affichez uniquement les fonctionnalités les plus importantes (**mode standard**) ou toutes les fonctionnalités (**mode expert** ). Les réglages ou les fonctionnalités disponibles uniquement en mode expert sont signalés par l'icône  dans ce mode d'emploi.
- ◆ Téléphonnez tout en respectant l'environnement avec Gigaset Green Home. Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.gigaset.com/customercare.

Pour plus d'informations sur votre téléphone, rendez-vous sur www.gigaset.com/gigasetc590.

Profitez bien de votre nouveau téléphone !

Premières étapes

Vérification du contenu de l'emballage



- 1 une base Gigaset C590/C595,
- 2 un bloc secteur,
- 3 un combiné Gigaset C59H,
- 4 un cordon téléphonique,
- 5 deux batteries,
- 6 un couvercle de batterie,
- 7 un clip ceinture,
- 8 un mode d'emploi.

Si vous avez acheté une **version avec plusieurs combinés**, deux batteries pour chaque combiné supplémentaire, un couvercle de batterie, un clip ceinture et un chargeur **9** avec une alimentation **10** sont fournis dans l'emballage.



Premières étapes

Installation de la base et du chargeur (s'ils sont fournis)

La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +41 °F et +113 °F.

- ▶ Installer la base à un endroit central de l'appartement ou de la maison, sur une surface plane et antidérapante ou monter la base ou le chargeur sur le mur
→ p. 71.

Remarques

Tenir compte de la portée de la base.

Celle-ci va jusqu'à 984 pieds en l'absence d'obstacle, et jusqu'à 165 pieds à l'intérieur d'un bâtiment. La portée diminue lorsque le Mode Eco est activé (→ p. 44).

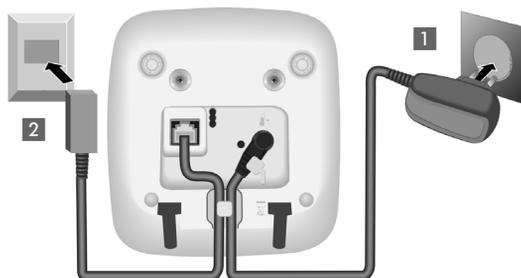
Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de trace sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

A noter :

- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil et à d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Raccordement de la base

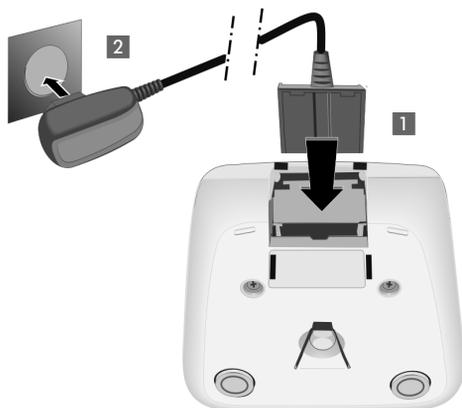
- ▶ **Premièrement**, raccorder le bloc secteur **1**.
- ▶ **Puis**, raccorder la prise téléphonique **2** et insérer les cordons dans les rainures prévues à cet effet.



A noter :

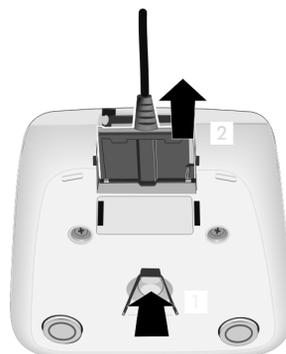
- ◆ Le bloc secteur doit **toujours être branché** sur une prise (230 V). Le téléphone ne peut fonctionner sans alimentation électrique.
- ◆ Utiliser uniquement le bloc secteur et le cordon téléphonique **fournis**. Le brochage du cordon téléphonique peut être différent (→ p. 61).

Raccordement du chargeur (s'il est fourni)



- ▶ Raccorder les languettes de l'alimentation **1**.
- ▶ Brancher l'alimentation à la prise électrique **2**.

Si vous devez à nouveau retirer le connecteur du chargeur, appuyez sur le bouton de déverrouillage **1** et retirez le connecteur **2**.



Premières étapes

Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film.

Retirez-le !

Insertion des batteries et fermeture du couvercle des batteries

Attention

N'utiliser que des piles rechargeables AAA nickel-métal-hydrure (NiMH) homologuées UL, ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables), qui peuvent endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger ou les batteries peuvent exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

- ▶ Insérer les batteries en respectant la polarité. La polarité est indiquée sur ou dans le compartiment de batterie.



- ▶ Insérer d'abord le couvercle de la batterie sur le haut (a).
- ▶ Appuyer ensuite sur le couvercle (b) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour ouvrir le couvercle de la batterie, par exemple pour changer les batteries, insérer une pièce de monnaie dans l'enfoncement du boîtier et tirer le couvercle vers le haut.



Fixation du clip ceinture

Le combiné présente des encoches latérales permettant de monter le clip ceinture.

- ▶ **Pour installer ce dernier**, appuyer le clip ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que les ergots s'encliquettent dans les encoches.
- ▶ **Pour retirer le clip**, appuyer fortement avec le pouce droit au centre du clip, insérer l'ongle de l'index gauche en haut à gauche entre le clip et le boîtier et retirer le clip en le tirant vers le haut.



Pose du combiné sur la base/le chargeur

- ▶ Poser le combiné sur la base/le chargeur, **l'écran vers l'avant**.

Par défaut, chaque combiné est déjà inscrit sur la base. Il est donc inutile de l'inscrire. Si vous souhaitez utiliser votre combiné avec une autre base ou d'autres combinés sur votre base, vous devez inscrire manuellement chaque combiné → p. 45.

Pour charger les batteries, laissez le combiné sur la base/le chargeur.

Remarque

Le combiné ne doit être posé que sur la base ou le chargeur fourni avec le combiné.

Premières étapes

Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge, puis de décharge.



► Laisser le combiné sur la base/le chargeur pendant **10 heures**.



► Ensuite, retirer le combiné de la base/du chargeur et ne l'y replacer qu'une fois les batteries entièrement déchargées.

Remarques

- ◆ Après le premier cycle de charge et décharge, vous pouvez reposer le combiné sur la base/le chargeur après chaque communication.
- ◆ Vous devez toujours répéter la procédure de charge et de décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- ◆ Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- ◆ Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants soit correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

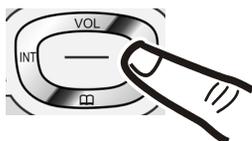


- ▶ Appuyer sur la touche sous l'écran **Dat./Hre** pour ouvrir le champ de saisie. (Si la date et l'heure ont déjà été entrées, ouvrir le champ de saisie à l'aide du menu → p. 26.)

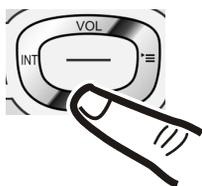


Le sous-menu **Date/Heure** s'affiche.

- ▶ L'élément actif de saisie clignote. Saisir le mois, le jour et l'année (8 chiffres) sur le clavier, par ex. **1** **0** **1** **4** **2** **0** pour le 10/14/2009.



Pour modifier la position de saisie, par ex. pour apporter une correction, appuyer à **droite** ou à **gauche** sur la touche de navigation.

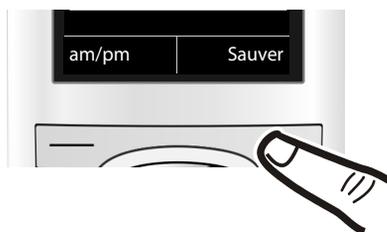


- ▶ Appuyer en **bas** de la touche de navigation pour passer au champ de saisie de l'heure.

- ▶ Saisir les heures et les minutes (4 chiffres) à l'aide du clavier, par ex. **0** **7** **1** **5** pour 7 h 15 AM. Le cas échéant, modifier la position de saisie avec la touche de navigation.
- ▶ Si nécessaire, appuyer sur la touche écran AM/PM pour définir le paramètre de l'heure AM (matin) sur PM (après-midi).



Premières étapes



- Appuyer sur la touche sous l'écran **Sauver** pour enregistrer les entrées.



Enregistré s'affiche à l'écran. Vous entendez un bip de validation et revenez automatiquement en mode veille (uniquement lors du premier paramétrage de la date et de l'heure).

Ecran en mode veille

Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage en mode veille est le suivant (exemple). Si le répondeur est activé, l'icône du répondeur  s'affiche également en haut de l'écran.

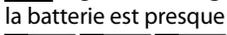
Affichages

- ◆ Liaison radio entre la base et le combiné :

- faible à bonne : 
- aucune réception : 

En vert : Mode Eco activé (→ p. 44)

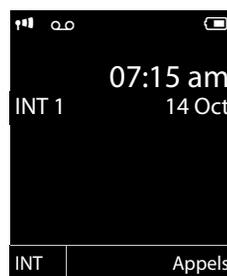
- ◆ Niveau de charge des batteries :

-  (vide à plein)
-  clignote en rouge : la batterie est presque vide
-  (en charge)

- ◆ INT 1

Nom interne du combiné (→ p. 48)

Votre répondeur est paramétré avec une annonce préenregistrée. Vous pouvez cependant personnaliser cette annonce selon vos besoins (p. 37).



Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Paramétrage des codes de réglage local

Pour rappeler un appelant depuis la liste des appels (→ p. 34), le code de réglage doit être enregistré dans la zone dans laquelle se trouve votre téléphone (« Code de réglage local »). Si votre téléphone se trouve dans une zone « Code de réglage multiple », les codes supplémentaires de cette zone doivent également être enregistrés.

Code pays local

 →  → Téléphonie → Code pays local



Saisir le code de réglage local.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.



Maintenir la touche **enfoncée** pour revenir en mode veille lorsque le message enregistré s'affiche.

Codes suppl.

 →  → Téléphonie → Codes suppl.



Saisir le code supplémentaire.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.



Maintenir la touche **enfoncée** pour revenir en mode veille lorsque le message enregistré s'affiche.

Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que tous les codes supplémentaires de votre zone aient été saisis. Il est possible d'enregistrer jusqu'à cinq (5) codes supplémentaires.

Raccordement du kit piéton



Vous pouvez raccorder un kit oreillette à l'aide d'une prise jack de 2,5 mm. Vous trouverez des recommandations sur les kits piéton en vous rendant sur la page relative à l'appareil sur www.gigaset.com.

Le volume du kit piéton correspond au volume paramétré pour le combiné (→ p. 53). Après avoir utilisé le kit piéton, remettez en place le couvercle en plastique pour bénéficier d'un son optimal en mode Mains-Libres.

Attention

Ne pas charger le combiné sur la base ou le chargeur pendant que le casque d'écoute est connecté.

Premières étapes

Que souhaitez-vous faire ensuite ?

Une fois votre téléphone installé, vous voudrez certainement le personnaliser. Utilisez le tableau ci-dessous pour trouver rapidement les informations que vous cherchez.

Si vous n'êtes pas encore familiarisé avec l'utilisation des appareils et de leurs menus, comme par ex. les autres téléphones, reportez-vous à la section « Utilisation du téléphone » → p. 19.

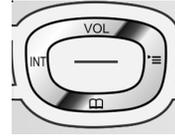
Pour trouver des informations sur...	... allez ici...
Réglage de la mélodie et du volume de la sonnerie	p. 53
Réglage du volume de l'écouteur du combiné	p. 53
Enregistrement d'une annonce personnalisée pour le répondeur	p. 37
Réglage du Mode Eco	p. 44
Branchement d'un téléphone à un autocommutateur	p. 57
Inscription des combinés sur la base	p. 45
Transfert des entrées du répertoire des combinés vers d'autres	p. 32

Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de votre téléphone, reportez-vous à la rubrique de dépannage (→ p. 58) ou contactez votre assistance client (→ p. 66).

Utilisation du téléphone

Touche de navigation

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est indiqué en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche, au centre).
Exemple :  signifie « appuyer à droite sur la touche de navigation » ou  signifie « appuyer au centre sur la touche de navigation ».



La touche de navigation remplit différentes fonctions :

En mode veille du combiné

-  Ouvrir le répertoire.
-  Ouvrir le menu principal.
-  Ouvrir la liste de combinés.
-  Ouvrir le menu de réglage du volume de conversation (→ p. 53) du combiné.

Dans le menu principal

-  ,  ,  ou  Naviguer jusqu'à la fonction désirée.

Dans les sous-menus et les listes

-  /  Faire défiler vers le haut ou vers le bas ligne par ligne.

Dans les champs de saisie

Déplacer le curseur vers le haut  , vers le bas  , vers la droite  ou vers la gauche  à l'aide de la touche de navigation. Maintenir **enfoncée** la touche  ou  pour déplacer le curseur **d'un mot sur un autre**.

Pendant une communication

-  Ouvrir le répertoire.
-  Activer le double appel interne.
-  Régler le volume d'écoute pour le mode Ecouteur et le mode Mains-Libres.

Fonctions accessibles en appuyant au centre de la touche de navigation

Cette touche remplit différentes fonctions selon la situation.

- ◆ **En mode veille**, elle permet d'ouvrir le menu principal.
- ◆ **Dans les sous-menus, les champs de sélection et de saisie**, elle prend en charge la fonction des touches écran **OK**, **Oui**, **Sauver**, **Sélect.** ou **Modifier**.

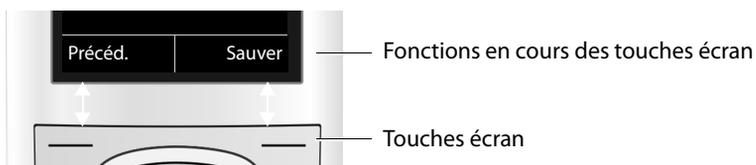
Remarque

Ce mode d'emploi explique comment ouvrir le menu principal en appuyant à droite sur la touche de navigation et comment valider les fonctions en appuyant sur la touche écran correspondante. Cependant, vous pouvez également utiliser la touche de navigation, comme indiqué ci-dessus.

Utilisation du téléphone

Touches écran

Les fonctions des touches écran varient selon la situation. Exemple :



Les touches écran importantes sont :

Options	Ouvrir un menu contextuel.
OK	Activer la sélection.
< C	Touche Effacer : supprimer caractère par caractère ou mot par mot de droite à gauche.
Précéd.	Revenir au niveau de menu précédent ou annuler une opération.
Sauver	Enregistrer l'entrée.
Rappel	Ouvrir la liste des numéros bis.
→ 00	Transférer l'appel au répondeur.

Touches du clavier

 / **0OPER** / *** 00**, etc.

Appuyer sur la touche représentée sur le combiné.



Saisir des chiffres ou des lettres.

Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs des champs de saisie en vous positionnant sur l'entrée incorrecte avec la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- ◆ effacer le **caractère** en appuyant brièvement sur la touche **< C** ou effacer le **mot** à gauche du curseur en maintenant enfoncée la touche **< C**.
- ◆ insérer des caractères à l'emplacement du curseur.
- ◆ remplacer le caractère sélectionné (clignotant), par ex. lors de la saisie de l'heure et de la date.

Navigation par menu

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

L'affichage du menu peut être étendu (**mode expert** ) ou simplifié (**mode standard**). Le mode expert est paramétré par défaut.

Les réglages ou les fonctionnalités disponibles uniquement en mode expert sont signalés par l'icône  dans ce mode d'emploi.

Pour plus d'informations sur le passage du mode standard au mode expert, voir la présentation des menus (→ p. 25).

Menu principal (premier niveau)

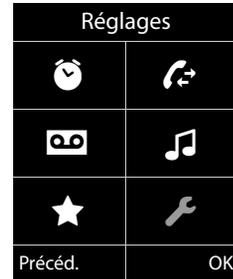
- ▶ Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer à **droite** sur la touche de navigation  pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal s'affichent sous forme d'icônes. L'icône de la fonction sélectionnée est indiquée en orange et son nom apparaît en haut de l'écran.

Pour accéder à une fonction, c.-à-d. ouvrir le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant) :

- ▶ A l'aide de la touche de navigation , accéder à la fonction souhaitée et appuyer sur la touche écran **OK**.

Appuyer **brèvement** sur la touche écran **Précéd.** ou la touche Raccrocher  pour remettre le combiné en mode veille.



Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes (exemple à droite).

Pour accéder à une fonction :

- ▶ Sélectionner la fonction avec la touche de navigation  et appuyer sur **OK**.

Appuyez **brèvement** sur la touche écran **Précéd.** ou la touche Raccrocher  pour revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.



Utilisation du téléphone

Retour en mode veille

Vous pouvez revenir en mode veille depuis un endroit quelconque du menu en procédant comme suit :

► Maintenir la touche Raccrocher  **enfoncée**.

ou :

► N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatique-ment** en mode veille.

Les réglages qui n'ont pas été confirmés en appuyant sur les touches écran **OK**, **Oui**, **Sauver** ou **Modifier** sont effacés.

Un exemple de l'écran en mode veille est illustré à la p. 16.

Activation/désactivation du combiné



En mode veille, maintenir **enfoncée** la touche Raccrocher (tonalité de validation) pour désactiver le combiné.

Pour restaurer la configuration, maintenir à nouveau **enfoncée** la touche Raccrocher.

Remarque

Au moment de la mise en marche du combiné, une animation avec le logo **Gigaset** s'affiche pendant quelques secondes.

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation non autorisée ou involontaire du téléphone.



En mode veille, maintenir **enfoncée** la touche Dièse pour activer ou désactiver le verrouillage du clavier. Un bip de confirmation se fait entendre.

Lorsque le clavier est verrouillé, un message apparaît lorsque vous appuyez sur les touches.

Il se désactive automatiquement lors de la réception d'un appel, après quoi il est réactivé.

Remarque

Lorsque le verrouillage clavier est activé, les numéros d'appel d'urgence ne sont pas non plus accessibles.

Les numéros d'urgence ne peuvent être composés lorsque le clavier est verrouillé !

Utilisation de ce mode d'emploi

Les instructions sont présentées succinctement.

Exemple :

La représentation :

 →  → Réglage écran → Grande police (☑ = activé)

signifie :



- ▶ Appuyer sur la touche de navigation **droite**  pour accéder au menu principal.



- ▶ A l'aide de cette touche, naviguer à droite, à gauche, en haut et en bas  pour sélectionner le sous-menu **Réglages**.



- ▶ Appuyer en bas de la touche de navigation  jusqu'à ce que la commande de menu **Réglage écran** s'affiche à l'écran.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider le choix.

Utilisation du téléphone



- ▶ Appuyer en bas de la touche de navigation  jusqu'à ce que la commande de menu **Grande police** s'affiche à l'écran.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Modifier** pour activer ou désactiver la fonction.



La modification est immédiate.
Il est inutile de la valider.

- ▶ Appuyer sur la touche **Précéd.** sous l'écran pour revenir au niveau précédent du menu
ou
maintenir **enfoncee** la touche Raccrocher  pour revenir au mode veille.

Présentation du menu

Paramétrage en mode standard ou mode expert

L'affichage du menu peut être étendu (**mode expert** ) ou simplifié (**mode standard**). Le mode expert est paramétré par défaut. Les réglages ou les fonctionnalités disponibles uniquement en mode expert sont signalés par l'icône  dans ce mode d'emploi. Cette icône n'apparaît pas sur le combiné.

Pour régler ces paramètres :

 →  → **Vue Menu** → Sélectionner **Simplifiée** (mode standard) ou **Etendue** (mode expert) → **Sélect.** (le mode actif est indiqué par )

Ouvrir le menu principal : appuyer sur  lorsque le téléphone est en mode veille.

 **Réveil/Alarme** → p. 45

Listes des appels

Tous appels	→ p. 34
Appels sortants	→ p. 34
Appels acceptés	→ p. 34
Appels perdus	→ p. 34

Messagerie Vocale

Ecouter messages	Répondeur rés.	→ p. 43
	Répondeur *	→ p. 37
Activation *		→ p. 37
Annonces *	Enreg. annonce *	→ p. 37
	Ecouter annonce *	→ p. 37
	Effacer annonce *	→ p. 37
	 Enreg. ann. RSimple *	→ p. 37
	 Ecout. ann. RSimple *	→ p. 38
	 Effac. ann. RSimple *	→ p. 38
 Enregistrements *		→ p. 41
 Ecoute en tiers *		→ p. 40
 Répondeur rés.		→ p. 43
 Param Tch 1 *	Répondeur rés.	→ p. 43
	Répondeur	→ p. 43

* uniquement pour les bases dotées d'un répondeur

** uniquement pour les bases sans répondeur

Présentation du menu

 Sons/Audio			
		Volume du combiné	→ p. 53
		Tonalité avertis.	→ p. 54
		Sonneries (comb.)	→ p. 53
		Sonneries (base)*	→ p. 55
		Mélodie attente	→ p. 55

★ Autres fonctions

Surveillance Pièce	→ p. 49
--------------------	---------

Réglages

Date/Heure	→ p. 15	
Réglage écran	Ecran de veille	→ p. 52
	Grande police	→ p. 52
	Couleur	→ p. 52
		Eclairage
Langue	→ p. 52	
Enregistrement	Enreg. combiné	→ p. 45
	Retirer combiné	→ p. 46
	Sélect. Base**	→ p. 46
 Téléphonie	Décroché auto.	→ p. 53
	Intrusion INT	→ p. 48
	Mode numérot.	→ p. 57
	Durées flashing	→ p. 57
	Code pays local	→ p. 17
	Codes suppl.	→ p. 17
 Système	Reset combiné	→ p. 55
	Reset base	→ p. 56
	PIN système	→ p. 55
Vue Menu	Simplifiée	→ p. 25
	Etendue	→ p. 25
Mode Eco	Mode Eco	→ p. 44

* uniquement pour les bases dotées d'un répondeur

** N'apparaît que si plusieurs bases sont disponibles

Téléphoner

Si l'écran n'est pas éclairé (→ p. 52), il suffit d'appuyer une fois sur n'importe quelle touche pour l'allumer. Dans ce cas, la touche n'a pas d'autre fonction.

Appels externes

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.



Entrer le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.

ou :



Maintenir la touche Décrocher **enfoncée**, puis saisir le numéro.

Appuyez sur la touche Raccrocher  pour interrompre la numérotation.

Pendant la communication, la durée de l'appel est affichée.

Remarque

L'utilisation du répertoire (→ p. 30), du journal des appels (→ p. 34) et de la liste des numéros bis (→ p. 33) permet d'éviter de répéter la saisie de numéros.

Fin de la communication



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Décrocher .

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher .
- ▶ Appuyer sur la touche Mains-Libres .
- ▶ Gigaset C590 uniquement : appuyer sur la touche écran **Accept.**
- ▶ Gigaset C595 uniquement : appuyer sur la touche écran →  pour transférer l'appel sur le répondeur (→ p. 40).

Si le combiné est placé sur la base/le chargeur et que la fonction **Décroché auto.** est activée (→ p. 53), le combiné prend automatiquement l'appel quand vous le retirez de sa base/du chargeur.

Si la sonnerie est dérangeante, appuyez sur la touche écran **Silence.** Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

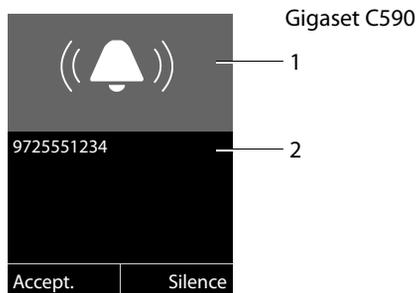
Téléphoner

Utilisation de la présentation du numéro (Identification de l'appelant)

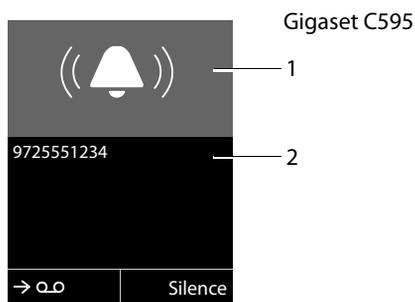
Le service d'identification de l'appelant (Caller ID = CID) est un service optionnel auquel vous pouvez souscrire auprès de votre opérateur de services téléphoniques. Cette fonction permet d'afficher l'information relative à l'appelant sur le combiné et sur la base.

Affichage de l'appel avec présentation du numéro/du nom de l'appelant

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, son nom s'affiche.



ou



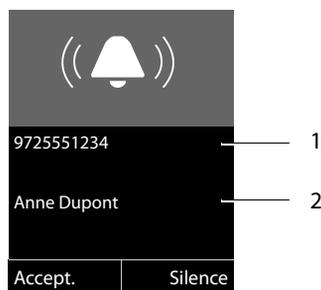
- 1 Icône de sonnerie
2 Numéro ou nom de l'appelant

L'affichage du numéro est remplacé par :

- ◆ **Externe**, si aucun numéro n'est transmis.
- ◆ **Indisponible**, si l'appelant n'a pas demandé l'activation de la présentation du numéro (CID).

Affichage du numéro et du nom de l'appelant (CID)

Lorsque vous avez souscrit au service CID (Présentation du nom de l'appelant), l'écran affiche **en plus** du numéro, le nom de l'appelant tel qu'enregistré par l'opérateur réseau. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, l'entrée du répertoire correspondante s'affiche à la place de la présentation du numéro.



- 1 Numéro de l'appelant
2 Nom

L'écran indique :

- ◆ **Externe**, si aucun numéro n'est transmis.
- ◆ **Indisponible**, si l'appelant n'a pas demandé l'activation de la présentation du numéro (CID).

Utilisation du mode Mains-Libres

En mode Mains-Libres, vous ne maintenez pas le combiné sur l'oreille, mais vous le laissez par exemple devant vous sur la table. Vous pouvez ainsi permettre à d'autres personnes de participer à la conversation.

Activation/Désactivation du mode Mains-Libres

Activation lors de la numérotation



Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-Libres.

- ▶ Si vous souhaitez faire écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre correspondant.

Passage du mode Ecouteur au mode Mains-Libres



Appuyer sur la touche Mains-Libres.

Pendant une communication et lorsque vous écoutez les messages du répondeur (uniquement Gigaset C595), vous pouvez activer ou désactiver le mode Mains-libres.

Pour placer le combiné dans la base/sur le chargeur pendant une communication :

- ▶ Maintenir la touche Mains-Libres  enfoncée lors du placement sur la base.

Pour savoir comment régler le volume d'écoute, → p. 53.

Fonction secret

Vous pouvez désactiver le microphone de votre combiné pendant une communication externe.



Appuyer sur la touche pour désactiver le micro du combiné. **Mic. désact.** s'affiche à l'écran. Appuyer à nouveau sur la touche pour désactiver le mode secret.

Remarque

Lorsque le téléphone est en mode secret, aucune touche ne fonctionne à l'exception de la touche secret microphone  et de la touche Raccrocher .

Répertoires et autres listes

Répertoires et autres listes

Types de listes disponibles :

- ◆ Répertoire
- ◆ Liste des numéros bis
- ◆ Journaux d'appels
- ◆ Liste des rendez-vous manqués
- ◆ Journal du répondeur
(uniquement Gigaset C595)

Le répertoire que vous créez est propre à chaque combiné. Vous pouvez toutefois envoyer les listes/entrées à d'autres combinés (→ p. 32).

Répertoire

Vous pouvez enregistrer 150 entrées au total dans le répertoire.

Remarque

Pour accéder rapidement à un numéro du répertoire (numéro raccourci), vous pouvez attribuer une touche au numéro (→ p. 51).

Répertoire

Vous pouvez enregistrer dans le **répertoire** :

- ◆ Le prénom, le nom du correspondant et jusqu'à trois numéros de téléphone pour chaque entrée du répertoire
- ◆ Des adresses e-mail
- ◆ Des dates anniversaire avec rappel
- ◆ Des sonneries VIP avec l'icône VIP

Le répertoire est accessible à l'aide de la touche .

Longueur des entrées

3 numéros : max. 32 chiffres chacun
Nom et prénom :
max. 16 caractères chacun
Adresse e-mail : max. 64 caractères

Saisie d'une nouvelle entrée

 → <Nouvelle entrée>

► Renseigner les différentes lignes :

Prénom : / Nom :

Entrer le prénom et/ou le nom.
Si le prénom ou le nom de famille n'est pas entré dans ces champs, le numéro de téléphone est enregistré et s'affiche.
(Vous trouverez des indications sur la saisie de texte et de caractères spéciaux → p. 61.)

**Téléph. (Maison) : / Téléph. (Bureau) : /
Téléph. (Mobile) :**

Entrer un numéro dans au moins un des champs.
Lorsque vous faites défiler le répertoire, les entrées sont marquées par une icône qui les précède :  /  / .

E-mail :

Entrer l'adresse e-mail.

Anniversaire :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Avec le réglage **Act.** :
entrer **Annivers. (date)** et **Annivers. (heure)**, puis sélectionner le mode de notification : **Annivers. (signal)** → p. 33.

Groupe VIP :

Marquer une entrée du répertoire comme **VIP** (Very Important Person).
Vous pouvez associer chaque entrée à un des 6 groupes VIP qui se distinguent chacun par la couleur de l'icône , le nom du groupe VIP et la sonnerie associée.
Vous pourrez alors reconnaître les appels VIP à leur sonnerie. La couleur de fond de l'animation de la sonnerie change en fonction du groupe VIP.

Condition : présentation du numéro de l'appelant (CID) (→ p. 28).

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Classement des entrées du répertoire

En règle générale, les entrées du répertoire sont classées par ordre alphabétique des noms de famille. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. Si un prénom est entré dans le répertoire sans nom de famille, il est classé par ordre alphabétique avec les noms de famille.

L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace
2. Chiffres (0 – 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Pour afficher une entrée au début de la liste, insérer un espace ou un chiffre avant la première lettre du nom de famille.

Sélection d'une entrée du répertoire

 Ouvrir le répertoire.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- ◆ Faire défiler la liste à l'aide de la touche  jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- ◆ Saisir la première lettre du nom et, le cas échéant, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée à l'aide de la touche .
Le nom de famille est recherché dans le répertoire. Si aucun nom ne correspond, le prénom est recherché.

Numérotation à partir du répertoire principal

 →  (Sélectionner une entrée).

 Appuyer sur la touche Décoller.
(Si plusieurs numéros correspondent, sélectionner le numéro désiré et appuyer à nouveau sur la touche décoller ).
Le numéro est composé.

Gestion des entrées du répertoire

Affichage des entrées

 →  (Sélectionner une entrée).

Afficher Appuyer sur la touche écran.
L'entrée s'affiche.

Options Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Utiliser le No

Modifier ou compléter un numéro enregistré ou enregistrer une nouvelle entrée ; après l'affichage du numéro, appuyer sur .

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Copier entrée

vers combiné INT : Envoyer une entrée à un autre combiné (→ p. 32).

Modification d'une entrée

 →  (Sélectionner une entrée).

Afficher **Modifier**

Appuyer successivement sur les touches écran.

- ▶ Apporter les modifications et les enregistrer.

Utilisation des autres fonctions

 →  (Sélectionner l'entrée)

→ **Options** (Ouvrir le menu)

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Utiliser le No

Modifier ou compléter un numéro enregistré, puis sélectionner avec  **ou** enregistrer une nouvelle entrée ; après l'affichage du numéro, appuyer sur .

Modifier entrée

Modifier l'entrée sélectionnée.

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Copier entrée

vers combiné INT : Envoyer une entrée à un autre combiné (→ p. 32).

Répertoires et autres listes

Groupes VIP

Pour modifier le nom et la sonnerie des groupes VIP :

Sélectionner le groupe VIP → **Modifier**
→ Modifier l'entrée → **Sauver**.

Effacer liste

Supprimer **toutes** les entrées du répertoire principal.

Copier liste

vers combiné INT : Envoyer la liste complète à un autre combiné (→ p. 32).

Mémoire dispo.

Afficher le nombre d'entrées (→ p. 30) encore disponibles dans le répertoire.

Transfert du répertoire à un autre combiné

Condition :

- ◆ Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- ◆ L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

 →  (Sélectionner l'entrée)
→ **Options** (ouvrir le menu) → **Copier entrée / Copier liste** → **vers combiné INT**
 Sélectionner le numéro interne affecté au combiné destinataire et appuyer sur **OK**.

Vous pouvez copier plusieurs entrées successivement en répondant **Oui** à la question **Entrée copiée Copier d'autres entrées?**

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de validation sur le combiné destinataire.

A noter :

- ◆ Les entrées avec des numéros identiques ne sont pas remplacées sur le combiné destinataire.
- ◆ Le transfert s'interrompt si le téléphone sonne ou si la mémoire du combiné destinataire est pleine.
- ◆ L'attribution des groupes VIP et les sons associés aux entrées ne sont pas transférés.

Copie du numéro affiché dans le répertoire

Vous pouvez copier dans le répertoire des numéros qui s'affichent dans une liste (par exemple le journal des appels ou la liste des numéros bis) .

Si vous disposez du service CID (identification de l'appelant), les 16 premiers caractères du nom transféré sont copiés dans la ligne **Nom**.

Un numéro s'affiche :

Options → **No.vers répertoire**

▶ Compléter l'entrée → p. 30.

Gigaset CS385 uniquement : pendant la copie du numéro à partir du journal du répondeur, l'écoute des messages est interrompue.

Récupération d'un numéro ou d'une adresse e-mail dans le répertoire

Vous pouvez, dans certaines situations, ouvrir le répertoire, par ex. pour copier un numéro ou une adresse e-mail. Il n'est pas nécessaire que le combiné soit en mode veille.

▶ Ouvrir le répertoire à l'aide de la touche  ou  en fonction de la commande en cours.

 Sélectionner une entrée (→ p. 31).

Enregistrement une date anniversaire pour une fiche du répertoire

Pour chaque numéro du répertoire, vous pouvez enregistrer une date anniversaire et spécifier l'heure à laquelle vous souhaitez que cette date vous soit rappelée (le paramètre par défaut est **Anniversaire : Dés.**).

 →  (Sélectionner une entrée).

Afficher **Modifier**

Appuyer successivement sur les touches écran.

 Passer à la ligne **Anniversaire :**.

 Sélectionner **Act.**

► Renseigner les différentes lignes :

Annivers. (date)

Entrer le jour /le mois /l'année (8 chiffres).

Annivers. (heure)

Saisir l'heure /les minutes pour le rappel (4 chiffres).

Annivers. (signal)

Sélectionner le type de notification.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Remarque

Vous devez préciser l'heure du rappel. Si vous sélectionnez le rappel visuel ou une mélodie, l'heure est automatiquement réglée sur 12:00 am.

Désactivation d'une date anniversaire

 →  (Sélectionner une entrée).

Afficher **Modifier**

Appuyer successivement sur les touches écran.

 Passer à la ligne **Anniversaire :**.

 Sélectionner **Dés.**.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Rappel d'un anniversaire

En mode veille, le rappel est indiqué à l'écran du combiné et signalé par la sonnerie sélectionnée.



Vous pouvez :

Dés. Appuyer sur la touche écran pour confirmer le rappel et y mettre fin.

Lorsque vous êtes en communication, le rappel est signalé **une fois** sur le combiné à l'aide d'une tonalité d'avertissement.

Les anniversaires non confirmés, signalés lors d'une conversation, sont entrés dans la liste **Alarmes manquées** (→ p. 36).

Liste des numéros bis

La liste des numéros bis comprend les vingt derniers numéros composés sur le combiné (32 chiffres maximum). Si le numéro est enregistré dans votre répertoire, le nom associé est affiché.

Répertoires et autres listes

Répétition manuelle de la numérotation

-  Appuyer **brèvement** sur la touche.
-  Sélectionner une entrée.
-  Appuyer de nouveau sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Lorsqu'un nom apparaît, vous pouvez afficher le numéro correspondant à l'aide de la touche écran **Afficher**.

Gestion de la liste des numéros bis

-  Appuyer **brèvement** sur la touche.
-  Sélectionner une entrée.
- Options** Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

No.vers répertoire

Copier l'entrée dans le répertoire (p. 30).

Utiliser le No (comme pour le répertoire, p. 31)

Effacer entrée (comme pour le répertoire, p. 31)

Effacer liste (comme pour le répertoire, p. 32)

Journal du répondeur (Gigaset C595 uniquement)

Le **journal du répondeur** vous permet d'écouter les messages sur le répondeur.

Journaux d'appels

Condition : présentation du numéro de l'appelant (CID, p. 28)

Votre téléphone enregistre différents types d'appels :

- ◆ les appels reçus
- ◆ les appels sortants
- ◆ les appels manqués
- ◆ les appels enregistrés par le répondeur (Gigaset C595 uniquement)

Vous pouvez afficher chaque type d'appel ou une vue d'ensemble de tous les appels. Seules les 20 dernières entrées sont affichées.

En mode veille, vous pouvez ouvrir les journaux d'appels à l'aide de la touche écran

Appels ou du menu :



Entrée de liste

Les nouveaux messages apparaissent en haut.

Un exemple d'entrée de liste :

Tous appels	
 François	10/14/09, 5:40pm
 9725551234	10/14/09, 5:32pm
 ...15125551234	10/14/09, 5:07pm
Afficher	Options

- ◆ Type de liste (dans la partie supérieure)
- ◆ Etat de l'entrée
 - En gras** : nouvelle entrée
- ◆ Numéro ou nom de l'appelant
- ◆ Date et heure de l'appel (selon le réglage, p. 15)
- ◆ Type d'entrée :
 - les appels reçus ()
 - les appels manqués ()
 - les appels sortants ()
 - les appels enregistrés par le répondeur (, Gigaset C595 uniquement)

Appuyez sur la touche Décrocher  pour rappeler l'appelant sélectionné.

Appuyez sur la touche écran **Afficher** pour afficher des informations supplémentaires, comme le numéro attribué à un nom. Lorsque le service CID (identification de l'appelant) est activé, l'écran indique le nom de ce numéro enregistré auprès de votre opérateur réseau. Si le nom ne s'affiche pas, l'appelant n'a pas demandé la présentation du numéro ou la présentation du numéro a été désactivée.

Appuyez sur la touche écran **Options** pour sélectionner les fonctions suivantes :

No.vers répertoire

Récupérer le numéro dans le répertoire.

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Effacer liste

Supprimer toutes les entrées.

Lorsque vous quittez le journal des appels, toutes les entrées reçoivent le statut « ancienne entrée », c'est-à-dire qu'elles n'apparaîtront plus en gras à la prochaine visite du journal.

Affichage de listes avec la touche Messages

La touche Messages  vous permet d'appeler les listes suivantes :

- ◆ Journal du répondeur (Gigaset C595 uniquement) ou Messagerie externe, si votre opérateur prend en charge cette fonction et si l'accès rapide est configuré pour la messagerie externe (→ p. 43).
- ◆ Liste des appels manqués
- ◆ Liste des rendez-vous manqués (→ p. 36)

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. La touche  clignote (s'éteint une fois qu'elle est actionnée). En **mode veille**, une icône s'affiche à l'écran pour signaler le nouveau message.

Icone	Nouveau message...
	... dans le journal du répondeur (Gigaset C595 uniquement) ou sur la messagerie externe
	... dans la liste des appels manqués
	... dans la liste Alarmes manquées

Le nombre de **nouvelles** entrées s'affiche sous l'icône correspondante.

		
02	10	08

Remarque

Si des appels sont enregistrés dans la messagerie externe, selon le réglage de votre combiné, vous recevez un message (voir le mode d'emploi fourni par votre opérateur).

Répertoires et autres listes

En appuyant sur la touche Messages , vous pouvez consulter toutes les listes de messages ainsi que le journal de la messagerie externe.

Les listes comportant de nouveaux messages apparaissent en haut et en gras :

Messages	
Appels :	(3)
Alarmes manquées	(1)
Précéd.	OK

Sélectionnez une liste avec la touche .
Pour ouvrir, appuyez sur **OK**.

Liste des rendez-vous manqués

Les anniversaires non confirmés (→ p. 33) sont enregistrés dans la liste **Alarmes manquées** dans les cas suivants :

- ◆ Vous refusez un anniversaire.
- ◆ L'anniversaire est signalé pendant un appel.
- ◆ Le combiné est hors tension au moment d'un anniversaire.
- ◆ Vous ouvrez la liste en appuyant sur la **touche Messages**  (→ p. 35).

Chaque entrée s'affiche avec

- ◆ le numéro ou le nom,
- ◆ la date et l'heure.

L'entrée la plus récente figure au début de la liste.

Appuyez sur la touche écran **Effacer** pour supprimer l'entrée sélectionnée.

Chaque liste contient 10 entrées maximum. Si 10 entrées sont enregistrées dans la liste, la plus ancienne est effacée lors de la prochaine sonnerie de rendez-vous.

Utilisation du répondeur de la base Gigaset C595

Vous pouvez utiliser le répondeur à partir du combiné, des touches de la base (→ p. 3) ou à distance (avec un autre téléphone/téléphone portable). Vous pouvez enregistrer vos propres annonces ou messages à partir du combiné.

Mode répondeur

Vous pouvez utiliser le répondeur de trois façons différentes.

- ◆ En mode **Enr&Rép.**, l'appelant entend l'annonce et peut laisser un message.
- ◆ En mode **Rép. simple**, l'appelant entend votre annonce mais ne peut pas laisser de message.
- ◆ En mode **Alternativ.**, vous pouvez activer l'annonce et l'enregistrement des messages pour une période déterminée ; en dehors de cette période, l'appelant entendra un message d'avertissement.

Utilisation du répondeur depuis le combiné

Le haut-parleur du combiné s'active **automatiquement** lorsque vous recevez un message ou une annonce sonore pendant l'utilisation du répondeur. Vous pouvez le désactiver avec la touche Mains-Libres .

Activation/désactivation du répondeur et réglage du mode

Vous pouvez sélectionner **Enr&Rép.**, **Rép. simple** ou **Alternativ.**

 →  → **Activation** (✓ = activé)

Modifier Appuyer sur la touche écran.

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.** pour activer ou désactiver le répondeur.

Mode :

Enr&Rép., **Rép. simple** ou
Sélectionner **Alternativ.**

Si le mode **Alternativ.** est sélectionné :

Enregistr. de :

Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour le début de la plage horaire.
(L'heure du téléphone **doit** d'abord être réglée.)

Enregistr. à :

Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour la fin de la plage horaire.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Le temps d'enregistrement restant est annoncé après l'activation du répondeur. Si l'heure n'est pas réglée, un message s'affiche vous invitant à effectuer le réglage (réglage de l'heure → p. 15). L'icône  s'affiche à l'écran. Le voyant clignote sur la base (→ p. 3).

Le téléphone est fourni avec une annonce standard pour les modes répondeur enregistreur et répondeur simple. Si aucune annonce personnalisée n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Lorsque la mémoire de messages est pleine et que vous avez sélectionné **Activation: Act.**, l'enregistrement s'interrompt et vous recevez un message vous invitant à effacer les anciens messages.

Enregistrement d'une annonce / d'une annonce répondeur simple personnalisée

 →  → **Annonces**

→ **Enreg. annonce / Enreg. ann. RSimple**

OK Appuyer sur la touche écran pour commencer l'enregistrement.

Vous entendez la tonalité (bip court).

- ▶ Vous pouvez à présent enregistrer votre annonce (3 secondes minimum).

Fin Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

Utilisation du répondeur de la base Gigaset C595

Appuyer sur  ou sur **Précéd.** pour annuler l'enregistrement. Reprendre l'enregistrement en appuyant sur **OK**.

L'annonce est repassée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler. Vous pouvez recommencer l'enregistrement avec **Nouveau**.

A noter :

- ◆ L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 100 secondes ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.
- ◆ Si vous interrompez un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.
- ◆ Si la mémoire du répondeur est pleine, le répondeur se met en mode **Rép. simple**.
 - ▶ Si vous effacez d'anciens messages, le répondeur revient automatiquement au mode **Enr&Rép.**. Le cas échéant, recommencez l'enregistrement.

Ecoute d'une annonce/ d'une annonce répondeur simple

 →  → **Annonces**
→ **Ecouter annonce / Ecout. ann. RSimple**

Si aucune annonce personnalisée n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Enregistrez une nouvelle annonce pendant l'écoute des annonces :

Nouveau Appuyer sur la touche écran.

Si la mémoire du répondeur est pleine, le répondeur se met en mode **Rép. simple**.

- ▶ Si vous effacez d'anciens messages, le répondeur revient automatiquement au mode **Enr&Rép.**. Le cas échéant, recommencez l'enregistrement.

Suppression d'une annonce/ d'une annonce répondeur simple

 →  → **Annonces**
→ **Effacer annonce / Effac. ann. RSimple**

Oui Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Après avoir effacé votre annonce, l'annonce préenregistrée est à nouveau utilisée.

Ecoute de messages

Chaque message comprend la date et l'heure de la réception (si cette fonctionnalité est paramétrée, → p. 15), qui s'affichent lors de l'écoute du message. Le service de présentation du numéro (CID) permet d'afficher le numéro ou le nom de l'appelant. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

Ecoute de nouveaux messages

Les nouveaux messages qui n'ont pas encore été consultés sont signalés à l'écran par une icône et un nombre :



La touche  du combiné et la diode sur la base clignotent. Le nombre de nouveaux messages s'affiche sur la base.

 Appuyer sur la touche Messages.

Répondeur :

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Si de nouveaux messages ont été enregistrés, l'écoute commence par le premier nouveau message. Après le dernier nouveau message, vous entendez la tonalité de fin, ainsi qu'une annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

Si le message a été enregistré avec la date et l'heure, vous entendrez une annonce avant l'écoute.

Utilisation du répondeur de la base Gigaset C595

Écoute d'anciens messages

Vous pouvez écouter les anciens messages quand plus aucun nouveau message n'est en attente. Pour lancer l'écoute, procédez comme indiqué dans « Écoute des nouveaux messages ».

Un nouveau message devient un « ancien message » après écoute de l'heure et de la date de réception (après env. 3 s).

Arrêt et contrôle de l'écoute

Pendant l'écoute des messages :

2 ABC Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur **2 ABC**.

ou

Options Ouvrir le menu.

Pour poursuivre, sélectionner **Suite** et appuyer sur **OK** ou **2 ABC**.

 ou **1 OP**

Revenir au début du message en cours.

Appuyer 2 x : retour au message précédent.

 ou **DEF 3**

Passer au message suivant.

Appuyer 2 x : sauter le message suivant.

4 GHI Revenir environ 5 secondes en arrière si le début du message est assez long.

Lors d'une interruption de plus d'une minute, le répondeur repasse en mode veille.

Marquage d'un message comme « nouveau »

Lorsqu'un message enregistré a été écouté, il est automatiquement classé comme « ancien message ». Pour lui donner le statut de « nouveau message » :

Pendant l'écoute des messages :

*** 0** Appuyer sur la touche Etoile.

ou :

Options Ouvrir le menu.

Identif. > non lu

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Une annonce indique le nouveau statut du message.

L'écoute du message en cours est interrompue. L'écoute du message suivant commence, le cas échéant.

La touche  clignote sur le combiné après que le répondeur soit repassé en mode veille.

Enregistrement du numéro d'un message dans le répertoire

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Options → **No.vers répertoire**

▶ Compléter l'entrée → p. 32.

Suppression des messages

Vous pouvez effacer tous les anciens messages à la fois ou un par un.

Suppression de tous les anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Options → **Eff. ancienne liste**

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Oui

Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Suppression de certains anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Effacer

Appuyer sur la touche écran ou **0 OPER**.

Utilisation du répondeur de la base Gigaset C595

Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur ou lorsque vous utilisez l'interrogation à distance.



Accept.

Appuyer sur la touche « Décrocher » ou sur la touche écran.

L'enregistrement est interrompu et vous pouvez discuter avec l'appelant.

Si, lorsque vous prenez la communication, l'enregistrement a débuté depuis 2 secondes, l'appel apparaît comme nouveau message. La touche  clignote sur le combiné.

Vous pouvez prendre l'appel même s'il n'est pas signalé sur le combiné.

Transfert d'une communication externe vers le répondeur

Vous pouvez renvoyer un appel externe entrant vers le répondeur, même lorsque ce dernier est désactivé.

Condition : la mémoire du répondeur ne doit pas être pleine.

Un appel externe est signalé sur le combiné :



Appuyer sur la touche écran.

Le répondeur démarre immédiatement en mode répondeur enregistreur et accepte l'appel. Le délai défini pour le déclenchement du répondeur (→ p. 41) est ignoré.

Enregistrement de conversation

Vous pouvez enregistrer un appel externe à l'aide du répondeur.

► Informez votre interlocuteur que vous enregistrez la conversation.



Ouvrir le menu.

Enregist.conv.

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

L'enregistrement est signalé à l'écran par un message et placé dans le journal du répondeur comme nouveau message.



Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

La durée d'enregistrement maximale dépend de l'espace mémoire disponible sur le répondeur. Si la mémoire est pleine, une tonalité de fin retentit, l'enregistrement est interrompu et l'appel enregistré jusqu'à ce moment est placé dans le journal du répondeur en tant que nouveau message.

Activation/désactivation du filtrage d'appel

Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez écouter les appels à l'aide du haut-parleur de la base et du combiné inscrit.

Activation/désactivation permanente du filtrage d'appel



→  → Ecoute en tiers

→ Combiné / Base (= un)



Appuyer sur la touche écran pour activer ou désactiver la fonction.

Le filtrage sur la base et le combiné peut être activé simultanément.

Désactivation du filtrage d'appel pour l'enregistrement en cours

Durant l'enregistrement, vous pouvez désactiver la fonction sur le combiné.



Appuyer sur la touche écran.

Réglage des paramètres d'enregistrement

A la livraison, le répondeur est déjà préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages à l'aide du combiné.

 →  → **Enregistrements**

► Renseigner les différentes lignes :

Longueur enreg. :

Durée maximale d'enregistrement. Sélectionner **1 min**, **2 min**, **3 min** ou **illimité**.

Qualité enreg. :

Sélectionner la qualité d'enregistrement **Longue durée** ou **Supérieure**. La qualité d'enregistrement supérieure réduit la durée d'enregistrement maximum. Le paramètre par défaut est **Longue durée**.

Enclench. Répd. :

Définir à quel moment le répondeur doit s'enclencher : **Immédiat**, **10 s**, **18 s**, **30 s** ou **Automatique**. Le paramètre par défaut est **18 s**.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Remarque sur le déclenchement du répondeur

Avec **Automatique**, les options pour le délai de déclenchement sont les suivantes :

- ◆ En l'absence de nouveaux messages, le répondeur accepte l'appel après 18 s.
- ◆ En présence de nouveaux messages, il accepte l'appel après 10 s.

Lorsque vous appelez le répondeur à distance (→ p. 42), si le répondeur ne prend pas l'appel au bout de 15 secondes environ, vous n'avez aucun nouveau message (autrement, le répondeur aurait déjà accepté votre appel). L'appel n'est pas facturé si vous raccrochez avant d'être mis en relation avec le répondeur.

Modification de la langue des menus et de l'annonce standard

 Ouvrir le menu principal.

      
Saisir ces chiffres, **puis** avec

  définir l'anglais.

  définir le français.

  définir l'espagnol.

Réaffectation de l'accès rapide au répondeur avec la touche 1

Dans la configuration usine, l'accès rapide avec la touche  est affecté au répondeur intégré. Si vous avez affecté l'accès rapide à la messagerie externe (→ p. 43), vous pouvez revenir à la configuration initiale.

 →  → **Param Tch 1**

Répondeur Sélectionner et appuyer sur .

Une fois le répondeur sélectionné, maintenir la touche  **enfoncée**. Vous êtes directement connecté.

La configuration choisie pour la numérotation rapide est valable pour tous les combinés inscrits.

Utilisation du répondeur de la base Gigaset C595

Utilisation à distance (commande à distance)

Vous pouvez interroger ou activer le répondeur à partir de n'importe quel téléphone (p. ex., depuis une chambre d'hôtel, une cabine téléphonique).

Condition :

- ◆ Vous avez défini un PIN système différent de 0000 (→ p. 55).
- ◆ Le téléphone utilisé pour l'interrogation à distance doit fonctionner en fréquence vocale (FV), ce qui signifie que vous entendez différentes tonalités lorsque vous appuyez sur les touches. Vous pouvez également utiliser un émetteur de code (disponible dans le commerce).

Appel du répondeur et écoute de messages



Composer votre numéro.



Pendant l'écoute de l'annonce : appuyer sur la touche  et saisir le code PIN système.

Un message vous indique si de nouveaux messages sont enregistrés, puis vous pouvez éventuellement les écouter. Vous pouvez désormais utiliser le répondeur à l'aide du clavier.

Les touches ci-dessous vous permettent d'effectuer les opérations suivantes sur le répondeur :

- 1** Appuyer une fois pour revenir au début du message en cours. Appuyer deux fois pour passer au message précédent.
- 2** Appuyer une fois pour arrêter l'écoute du message. Appuyer à nouveau pour reprendre l'écoute.
- 3** Passer au message suivant.
- 4** Revenir environ 5 secondes en arrière si le début du message est assez long.



Donner au message le statut de « nouveau message ».



Activer le fonctionnement à distance/la touche de commande vocale.



Supprimer le message en cours.

Activation du répondeur

- ▶ Composer votre numéro et laisser sonner jusqu'à entendre : « Veuillez saisir votre code PIN ».



Saisir le PIN système.

Votre répondeur est activé. Vous entendez l'annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

L'écoute des messages commence.

Il n'est pas possible de désactiver le répondeur à distance.

Utilisation de la messagerie externe

La messagerie externe est le répondeur de votre opérateur sur le réseau. Vous pouvez utiliser la messagerie externe après **souscription** auprès de votre opérateur.

Définition de la messagerie externe pour l'accès rapide

Pour l'accès rapide, vous pouvez appeler directement soit la messagerie externe, soit le répondeur intégré (uniquement Gigaset C595).

Gigaset C590 : L'accès rapide est prédéfini pour la messagerie externe. Il vous suffit juste d'entrer le numéro de la messagerie externe.

Gigaset C595 : l'accès rapide est prédéfini pour le répondeur intégré. Vous pouvez le remplacer par la messagerie externe. Pour plus d'informations, renseignez-vous auprès de votre opérateur réseau.

Configuration de l'accès rapide pour la messagerie externe et saisie du numéro de la messagerie externe

Gigaset C595 uniquement :

 →  → Param Tch 1

Répondeur rés.

Sélectionner et appuyer sur **Sélect.** (● = sélectionné).

Gigaset C590 uniquement :

 →  → Répondeur rés.

Ensuite :

 Saisir le numéro de la messagerie externe.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

La configuration choisie pour l'accès rapide est valable pour tous les combinés Gigaset C59H.

Appel à la messagerie externe



Maintenir **enfoncé**. Vous êtes directement connecté à la messagerie externe.



Appuyer éventuellement sur la touche Mains-Libres . Vous entendez l'annonce de la messagerie externe.

Consultation des messages de la messagerie externe

Lorsqu'un message est enregistré sur la messagerie réseau, vous recevez un appel de la messagerie réseau. Si vous avez souscrit au service de présentation du numéro, le numéro de la messagerie réseau s'affiche. Si vous prenez l'appel, vous entendez les nouveaux messages reçus. Si vous ne le prenez pas, le numéro de la messagerie externe est enregistré dans la liste des appels manqués et la touche Messages clignote (→ p. 35).

ECO DECT

ECO DECT

Grâce à votre Gigaset C590/C595, vous contribuez à la protection de l'environnement.

Diminution de la consommation électrique

Grâce à son alimentation basse consommation, la base consomme peu d'électricité.

Réduction des émissions

Les émissions sont **automatiquement** réduites :

- ◆ **Combiné** : plus la distance entre le combiné et la base est courte, plus les émissions sont faibles.
- ◆ **Base** : si un seul combiné est inscrit et se trouve sur la base, la puissance d'émission est réduite à près de zéro.

Vous pouvez également diminuer les émissions du combiné et de la base en utilisant le **Mode Eco** :

Mode Eco

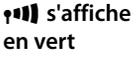
Réduit toujours les émissions du combiné et de la base de 80 %, que vous téléphoniez ou non. Lorsque le **Mode Eco** est activé, la portée diminue de 50 % environ. C'est pourquoi nous vous recommandons d'utiliser le **Mode Eco** si vous n'avez pas besoin d'une grande portée.

Activer/désactiver le Mode Eco :

 →  → Mode Eco → Mode Eco

Modifier Appuyer sur la touche écran
(= activé).

Affichage de l'état

Icône d'affichage	
	Intensité de la réception : – Faible à bonne – Aucun signal
 s'affiche en blanc	Mode Eco désactivé
 s'affiche en vert	Mode Eco activé

Remarque

Lorsque le **Mode Eco** est activé, la portée de la base est plus faible.

Réveil/Alarme

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable (→ p. 15).

Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme

 → Réveil/Alarme

► Renseigner les différentes lignes :

Activation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Heure :

Saisir une heure de réveil à 4 chiffres.
Sélectionner AM (matin) ou PM (après-midi) à l'aide de la touche écran.

Volume :

Régler le volume à l'aide des flèches de droite ou de gauche de la touche de navigation.

Mélodie :

Sélectionner la mélodie de l'alarme.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

En mode veille, l'icône  et l'heure de réveil s'affichent.

Le réveil est indiqué à l'écran (→ p. 2) avec la mélodie sélectionnée. Il retentit pendant 60 secondes. Si aucune touche n'est activée, le réveil est répété deux fois toutes les cinq minutes puis désactivé.

Lors d'une communication, le réveil est signalé par un bip court uniquement.

Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Condition : le réveil/l'alarme retentit.

Arrêt Appuyer sur la touche écran. Le réveil/l'alarme est désactivé(e).

ou

Répétition Alarme

Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque. Le réveil/l'alarme s'éteint puis est répété(e) après 5 minutes. Au bout de la seconde répétition, le réveil est totalement désactivé.

Utilisation de plusieurs combinés

Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire un maximum de 6 combinés sur votre base.

Un combiné Gigaset C59H peut être inscrit au maximum sur 4 bases.

Inscription manuelle du Gigaset C59H sur le Gigaset C590/C595

Vous devez activer manuellement l'inscription du combiné sur le combiné (1) et sur la base (2).

Une fois l'inscription réussie, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné est affiché à l'écran, par ex., **INT 1**. Si ce n'est pas le cas, répétez l'opération.

1) Sur le combiné

Si le combiné n'est inscrit sur aucune base.

Inscript. Appuyer sur la touche écran.

Si le combiné est déjà inscrit sur la base :

 →  → **Enregistrement**
→ **Enreg. combiné**

L'écran indique que le combiné recherche une base sur laquelle il peut être inscrit.

 Si nécessaire, entrer le code PIN système de la base et appuyer sur **OK**.

Si le combiné est inscrit sur plusieurs bases, :

 Sélectionner la base, par ex. **Base 3** et appuyer sur **OK**.

2) Sur la base

Dans un délai de 60 secondes, maintenir **enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (→ p. 3) (pendant 3 secondes environ).

Utilisation de plusieurs combinés

Inscription d'autres combinés

Vous pouvez inscrire d'autres combinés Gigaset et d'autres combinés compatibles GAP comme suit.

1) Sur le combiné

- ▶ Lancez l'inscription du combiné conformément au mode d'emploi.

2) Sur la base

Maintenez **enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (→ p. 3) pendant 3 secondes environ.

Retrait de combinés

Vous pouvez retirer un combiné inscrit à partir de n'importe quel autre combiné Gigaset C59H inscrit.

-  →  → **Enregistrement**
→ **Retirer combiné**

-  Sélectionner le combiné que vous souhaitez retirer et appuyer sur **OK**.
(Le combiné que vous êtes en train d'utiliser est indiqué par <.)

-  Saisir le code PIN système en cours et appuyer sur **Sauver**.

- Oui** Appuyer sur la touche écran.

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging (→ p. 3).
- ▶ Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

Arrêt de la recherche

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging de la base ou appuyer sur la touche Décrocher  du combiné.

Changement de base*

Si votre combiné est inscrit sur plusieurs bases, vous pouvez l'associer à une base donnée ou à celle offrant la meilleure qualité de réception (**Meilleure base**).

-  →  → **Enregistrement**
→ **Sélect. Base**

-  Sélectionner l'une des bases inscrites ou **Meilleure base** et appuyer sur **Sélect.**

Appels internes

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Appel d'un combiné en particulier

-  Activer l'appel interne.
-  Saisir le numéro du combiné à appeler.

ou :

-  Activer l'appel interne.
-  Sélectionner le combiné à appeler.
-  Appuyer sur la touche Décrocher.

Appel de tous les combinés (« Appel collectif »)

-  Activer l'appel interne.
-  Appuyer sur la touche Etoile.
ou

Sélectionner **Appel général** puis

-  Appuyer sur la touche Décrocher.

Tous les combinés sont appelés.

Fin de la communication

-  Appuyer sur la touche Raccrocher.

* Cette fonctionnalité est disponible uniquement si plusieurs bases se trouvent dans la zone de portée et sont inscrits.

Transfert d'un appel vers un autre combiné

Vous pouvez transférer une communication externe à un autre combiné (transfert d'appel).

 Ouvrir la liste de combinés.
Le participant externe entend une musique d'attente si cette fonctionnalité est activée (→ p. 55).

 Sélectionner le combiné ou **Appel général** et appuyer sur **OK**.

Lorsque l'abonné interne répond :

▶ Annoncer éventuellement la communication externe.

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

La communication externe est transférée vers l'autre combiné.

Si le correspondant interne **ne répond pas** ou si sa ligne est occupée, appuyez sur la touche écran **Fin** pour reprendre l'appel externe.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche Raccrocher  lors d'un transfert d'appel avant que l'utilisateur interne ne décroche.

Dans ce cas, si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel vous est automatiquement renvoyé.

Double appel/conférence interne

Si vous êtes en communication **externe**, vous pouvez appeler un participant **interne** en double appel ou établir une conférence téléphonique entre les 3 participants.

Lors d'une communication **externe** :

 Ouvrir la liste de combinés.
Le participant externe entend une musique d'attente si cette fonctionnalité est activée (→ p. 55).

 Sélectionner le combiné et appuyer sur **OK**.
Vous êtes mis en communication avec le correspondant interne.

Lorsque vous avez terminé le double appel :

Fin Appuyer sur la touche écran.
Vous êtes de nouveau mis en communication avec le correspondant externe.

ou :

Conférence Appuyer sur la touche écran.
Les trois participants sont mis en communication.

Fin de la conférence

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Si un correspondant **interne** appuie sur la touche Raccrocher , la liaison entre l'autre combiné et le correspondant externe est maintenue.

Utilisation de plusieurs combinés

Acceptation/refus d'un signal d'appel

Si vous recevez un appel **externe** alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Le service de présentation du numéro (CID) affiche à l'écran le numéro ou le nom de l'appelant.

Fin d'un appel interne, acceptation d'un appel externe

Accept. Appuyer sur la touche écran.

La communication interne est **coupée**. Vous êtes mis en relation avec le correspondant externe.

Refus d'un appel externe

Refuser Appuyer sur la touche écran.

Le signal d'appel est désactivé. Vous restez connecté au correspondant interne. La sonnerie reste audible sur les autres combinés inscrits.

Participation à une communication externe

Condition : la fonction **Intrusion INT** est activée.

Lorsque vous êtes en communication externe, un participant interne peut écouter cet appel et prendre part à la conversation. Cette intrusion est signalée à tous les correspondants par une tonalité.

Activation/désactivation de la fonction Intrusion

 →  → Téléphonie → Intrusion INT

Activer ou désactiver la fonction en appuyant sur **Modifier** = activé).

Fonction Intrusion

Une communication externe est engagée, l'écran du combiné affiche les informations correspondantes. Pour écouter l'appel externe :

 Maintenir la touche **Décrocher enfoncée**.

Vous participez à la communication. Tous les participants entendent un bip sonore. Pendant ce temps, l'écran de ce combiné affiche le message **Conférence** et n'autorise pas la numérotation.

Fin de l'intrusion

 Appuyer sur la touche **Raccrocher**.

Tous les participants entendent un bip sonore.

Si le **premier** correspondant interne appuie sur la touche **Raccrocher** , la liaison entre le combiné participant et le correspondant externe est maintenue.

Personnalisation d'un combiné

Les noms « INT 1 », « INT 2 », etc. sont attribués automatiquement lors de l'inscription. Vous pouvez modifier ces noms. Le nom ne peut pas comporter plus de 10 caractères. Le nom modifié apparaît dans la liste de chacun des combinés.

 Ouvrir la liste des combinés. Le combiné que vous êtes en train d'utiliser comporte la marque .

 Sélectionner le combiné.

Options Ouvrir le menu.

Renommer

 Saisir le nouveau nom.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce

Modification du numéro interne d'un combiné

Le plus petit numéro disponible est **automatiquement** attribué au combiné lors de son inscription. Si tous les emplacements sont déjà pris et si le combiné attribué au numéro 6 est en mode veille, la nouvelle entrée efface les paramètres du combiné existant. Vous pouvez modifier le numéro interne de tous les combinés inscrits (1–6).



Ouvrir la liste des combinés. Le combiné que vous êtes en train d'utiliser est signalé par la marque ◀.

Options

Ouvrir le menu.

Modifier N Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Sélectionner le numéro. Seuls les numéros encore disponibles s'affichent.

Sauver

Appuyer sur la touche écran pour enregistrer la saisie.

Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce

Si le mode surveillance de pièce est activé, le numéro de destination enregistré est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. Vous pouvez enregistrer un numéro interne ou externe comme numéro de destination sur votre combiné. Toutes les touches du combiné sont désactivées, sauf les touches écran et la touche de navigation.

La surveillance de pièce vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ. Si le combiné interne ne répond pas à la surveillance de pièce, la sonnerie s'arrête au bout de 3 minutes environ. Pendant la surveillance de pièce, toutes les touches sont verrouillées, sauf la touche Raccrocher. Le haut-parleur du combiné est désactivé.

En mode surveillance de pièce, les appels entrants sur le combiné sont signalés **sans sonnerie** et uniquement affichés à l'écran. L'écran et le clavier ne sont pas éclairés et les tonalités d'avertissement sont désactivées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode surveillance de pièce est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée.

Le mode surveillance de pièce reste activé même après avoir éteint, puis rallumé le combiné.

Attention

- ◆ Vérifiez systématiquement le bon fonctionnement de la surveillance de pièce avant de l'utiliser. Vous pouvez par exemple tester sa sensibilité au bruit. Contrôlez la connexion si vous transférez la surveillance de pièce vers un numéro externe.
- ◆ L'autonomie du combiné est considérablement réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placez le combiné sur la base/le chargeur de manière à éviter que la batterie ne se vide.
- ◆ La distance entre le combiné et le bébé à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres de préférence. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.
- ◆ La ligne sur laquelle le combiné est renvoyé ne doit pas être bloquée par un répondeur activé.

Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce

Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination

→ → Surveillance Pièce

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation :

Sélectionner **Act.** pour l'activation.

Alarme à :

Sélectionner **Interne** ou **Appel externe**.

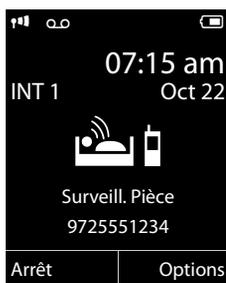
Numéro externe : sélectionner le numéro dans le répertoire (appuyer sur la touche écran ) ou le saisir directement.

Numéro interne : sélectionner la touche écran **Modifier** → sélectionner le combiné ou **Appel général** pour appeler tous les combinés inscrits → **OK**.

- ▶ Appuyer sur **Sauver** pour sauvegarder les réglages.

En mode veille, le numéro de destination ou le numéro de destination interne s'affiche.

Lorsque la surveillance de la pièce est activée, l'écran de veille se présente sous cette forme :



Modification du numéro de destination défini

→ → Surveillance Pièce

- ▶ Saisir le numéro et l'enregistrer comme indiqué à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination » (→ p. 50).

Activation/désactivation de la surveillance de pièce

Appuyez sur la touche Raccrocher , pour mettre fin à la communication **pendant la surveillance de pièce**.

En mode veille, appuyez sur la touche écran **Arrêt** pour désactiver le mode surveillance de pièce.

Désactivation de la surveillance de pièce à distance

Condition : le téléphone doit prendre en charge la fréquence vocale et la surveillance de pièce doit renvoyer vers un numéro cible externe.

- ▶ Prendre l'appel lancé par la surveillance de pièce et appuyer sur les touches  .

L'appel prendra fin immédiatement et la fonction surveillance de pièce sera désactivée. Tous les appels de la surveillance de pièce sont désactivés.

Pour réactiver la surveillance de pièce avec le même numéro :

- ▶ Réactiver et enregistrer avec **Sauver** (→ p. 50).

Réglages du combiné

Votre combiné est préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages.

Accès rapide aux numéros et aux fonctions

Vous pouvez affecter respectivement un **numéro du répertoire aux touches numérotées** [0 OPER] et [2 ABC] à [WXYZ9].

Une **fonction** est prédéfinie pour la **touche écran** de droite et de gauche. Vous pouvez modifier ce réglage (→ p. 51).

Vous pouvez alors composer le numéro ou exécuter la fonction en appuyant simplement sur la touche correspondante.

Attribution des touches numérotées

Condition : un numéro n'a pas encore été attribué à la touche numérotée.

Maintenir **enfoncée** la touche numérotée.

Le répertoire s'ouvre.

- ▶ Sélectionner une entrée et appuyer sur **OK**.

L'entrée est enregistrée sous la touche numérotée correspondante.

Remarque

Si vous effacez ou modifiez l'entrée dans le répertoire à une date ultérieure, l'attribution des numéros raccourcis n'est pas mise à jour.

Composition d'un numéro/ modification de l'attribution

Condition : un numéro est attribué à la touche numérotée.

En mode veille du combiné

- ▶ Maintenir **enfoncée** la touche numérotée :
Le numéro est composé immédiatement.

ou

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée :
Appuyer sur la touche écran correspondant au numéro/nom (en abrégé le cas échéant) pour composer le numéro.

ou

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Modifier** pour attribuer un autre numéro à la touche numérotée ou supprimer l'attribution.

Modification de l'attribution d'une touche

- ▶ Maintenir **enfoncée** la touche écran de gauche ou de droite.

La liste des attributions de touches possibles s'ouvre. Sélectionner l'une des attributions suivantes :

Surveillance Pièce

Attribuer à la touche le menu de réglage et d'activation de la surveillance de pièce (→ p. 49).

Réveil/Alarme

Attribuer à la touche le menu de réglage et d'activation du réveil (→ p. 45).

Numéros Bis

Afficher la liste des numéros bis.

Autres fonctions...

Vous avez le choix entre d'autres fonctions :

INT

Passer un appel interne (→ p. 46).

- ▶ Sélectionner une entrée et appuyer sur **OK**.

Réglages du combiné

Modifier la langue de l'écran

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.

 →  → **Langue**

La langue en cours est signalée par .

 Sélectionner la langue et appuyer sur **Sélect.**

Réglages de l'écran

Choix de l'écran de veille

En mode veille, vous pouvez afficher une image ou l'horloge numérique en écran de veille. Celui-ci remplace l'affichage du mode veille. En fonction de sa taille, l'écran de veille peut recouvrir la date, l'heure et le nom.

L'écran de veille ne s'affiche pas dans certaines situations, par ex. pendant une communication ou lorsque le combiné est retiré.

Si un écran de veille est activé, la commande de menu **Ecran de veille** comporte un .

 →  → **Réglage écran**
→ **Ecran de veille**

Le réglage utilisé est affiché.

► Renseigner les différentes lignes :

Activation :

Sélectionner **Act.** (affichage de l'écran de veille) ou **Dés.** (pas d'écran de veille).

Sélection :

Sélectionner l'écran de veille en appuyant à droite ou à gauche sur la touche de navigation, **ou**

Afficher Appuyer sur la touche écran. L'écran de veille s'affiche.

 Sélectionner l'écran de veille et appuyer sur **OK**.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Si l'écran de veille recouvre l'affichage, appuyez **brèvement** sur  pour afficher l'écran de veille.

Réglage de la grande police

Vous pouvez agrandir la taille de l'écriture et des icônes dans le journal des appels et le répertoire pour améliorer la lisibilité. L'écran n'affiche plus qu'une entrée au lieu de plusieurs et les noms sont abrégés le cas échéant.

 →  → **Réglage écran**
→ **Grande police**

Modifier Appuyer sur la touche écran (= activé).

Réglage du modèle de couleur

Vous pouvez modifier la couleur du fond d'écran (plus foncée ou plus claire).

 →  → **Réglage écran**
→ **Couleur**

Sélectionner **Config. couleur 1** ou **Config. couleur 2** et appuyer sur **Sélect.**

Eclairage de l'écran

Il est possible d'activer ou de désactiver l'éclairage de l'écran selon que le combiné se trouve ou non sur la base/sur le chargeur. Lorsque l'éclairage est désactivé, l'écran reste à demi éclairé en permanence. Si l'écran n'est pas éclairé, il suffit d'appuyer une fois sur n'importe quelle touche pour l'allumer. Dans ce cas, la touche n'a pas d'autre fonction.

 →  → **Réglage écran** → **Eclairage**

Le réglage utilisé est affiché.

► Renseigner les différentes lignes :

Posé sur la base

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Hors base

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Remarque

Avec le réglage **Act.**, il est possible que l'autonomie du combiné soit considérablement réduite.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Activation/désactivation du décroché automatique

Si la fonction est activée, il vous suffit de prendre le combiné de la base ou le chargeur sans avoir à appuyer sur la touche Décrocher  pour prendre un appel.

 →  → Téléphonie → Décroché auto.

Modifier Appuyer sur la touche écran = activé).

Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-Libres

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-Libres et pour le volume de l'écouteur.

En mode veille :

 Ouvrir le menu **Volume du combiné**.

 Régler le volume de l'écouteur du combiné.

 Passer à la ligne **Mains-Libres** .:

 Régler le volume du mode Mains-Libres.

Sauver Le cas échéant, appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage durablement.

Réglage du volume pendant une communication :

 Appuyer sur la touche de navigation.

 Sélectionner le niveau de volume.

Le réglage est enregistré automatiquement après environ 3 secondes ; sinon, appuyer sur la touche écran **Sauver**.

Si une autre fonction est attribuée à  :

Options Ouvrir le menu.

Volume Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

Définissez le réglage (voir ci-avant).

Remarque

Vous pouvez également régler le volume de conversation via le menu (→ p. 26).

Réglage des sonneries

◆ **Volume :**

Cinq niveaux de volume sont disponibles (1 à 5 ; par ex., niveau 3 = ) ainsi que la sonnerie « crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = ).

◆ **Sonneries :**

Vous pouvez sélectionner différentes sonneries et mélodies dans la liste de sonneries préinstallées.

Vous pouvez définir des sonneries différentes pour les fonctions suivantes :

◆ App int.

◆ Appels ext.

Réglage du volume/de la mélodie

En mode veille :

 → **Sons/Audio** → **Sonneries (comb.)** → **Volume/Mélodies**

 Régler le volume/la mélodie pour les appels internes et les anniversaires.

 Passer à la ligne de champ de saisie suivante.

 Régler le volume/la mélodie pour les appels externes.

Sauver Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Réglages du combiné

Activation/Désactivation de la sonnerie pour les appels masqués

Vous pouvez paramétrer votre combiné pour que la sonnerie ne retentisse pas lorsque le numéro de l'appelant ne s'affiche pas. L'appel n'est indiqué qu'à l'écran.

En mode veille :

 → Sons/Audio → Sonneries (comb.)
→ Dés.App.anonym.

Appuyer sur **Modifier** pour activer ou désactiver la fonction (= activé).

Activation/désactivation de la sonnerie

Vous pouvez désactiver la sonnerie sur le combiné avant de répondre à un appel ou lorsque le combiné est en mode veille. Vous pouvez désactiver la sonnerie de manière permanente ou seulement pendant l'appel en cours. Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie au cours d'un appel externe.

Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

 Maintenir la touche Etoile enfoncée.

Le symbole  s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie

 Maintenir la touche Etoile enfoncée.

Désactivation de la sonnerie pour l'appel en cours

Silence Appuyer sur la touche écran.

Activation/désactivation du bip d'appel

Vous pouvez selon votre convenance utiliser un bip d'appel à la place d'une sonnerie. Une **tonalité brève** (« Bip ») retentit alors à la place de la sonnerie lors d'un appel.

 Maintenir la touche Etoile enfoncée.

Bip Appuyer sur la touche écran dans un délai de 3 secondes. Désormais, les appels sont signalés par **un seul** bip court. L'écran affiche .

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres :

- ◆ **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
- ◆ **Tonalités de confirmation** :
 - **Tonalité de validation** (séquence de tonalités ascendantes) : à la fin de la saisie ou du réglage et lors de la réception d'une nouvelle entrée dans le journal du répondeur ou le journal des appels.
 - **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : en cas de saisie incorrecte.
 - **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous atteignez la fin d'un menu.
- ◆ **Tonalité de batterie** : la batterie doit être rechargée.

En mode veille :

 → Sons/Audio
→ Tonalité avertis.

► Renseigner les différentes lignes :

Clic clavier :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Bip confirmation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Batterie :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Vous pouvez annuler les réglages personnalisés.

Lorsque vous effectuez la réinitialisation des paramètres, les paramètres suivants sont automatiquement conservés.

- ◆ L'inscription du combiné sur la base
- ◆ Date et heure
- ◆ Entrées du téléphone, des listes d'appels et

 →  → **Système** → **Reset combiné**
Oui Appuyer sur la touche écran.

Réglages de la base

Les réglages de la base peuvent être modifiés à l'aide d'un combiné Gigaset C59H inscrit.

Modification de la sonnerie de la base

- ◆ **Volume :**
Cinq niveaux de volume sont disponibles (1 à 5 ; par ex., niveau 3 = ) ainsi que la sonnerie « crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = ) .
- ◆ **Sonneries :**
Vous pouvez sélectionner différentes sonneries et mélodies dans la liste de sonneries préinstallées.

En mode veille :

-  → **Sons/Audio**
 → **Sonneries (base)**
- ▶ Renseigner les différentes lignes :
 -  Régler le volume.
 -  Passer à la ligne suivante.
 -  Régler la mélodie.
- Sauver** Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Activation/désactivation de la mélodie d'attente

 → **Sons/Audio**
 → **Mélodie attente**

Appuyer sur **Modifier** pour activer ou désactiver la mélodie d'attente (☑ = activée).

Protection contre les accès non autorisés

Protégez les paramètres système de la base avec un code PIN système connu de vous seul. Vous devez entrer le code PIN lorsque, par exemple, vous inscrivez/retirez un combiné sur/de la base ou lorsque vous restaurez les paramètres par défaut.

Modification du code PIN système

Vous pouvez remplacer le code PIN système à 4 chiffres de la base (configuration usine : **0000**) par un code PIN personnel à 4 chiffres connu de vous seul.

Gigaset C595 uniquement : la définition d'un code PIN système permet d'interroger le répondeur à distance → p. 42.

 →  → **Système** → **PIN système**

 Saisir le PIN système en cours et appuyer sur **OK**.

 Entrer le nouveau code PIN système et appuyer sur la touche **OK**.

Réglages de la base

Annulation du code PIN système

Si vous oubliez votre code PIN système, vous pouvez le réinitialiser à **0000**.

- ◆ Débrancher le cordon d'alimentation de la base.
- ◆ Maintenir enfoncé le bouton Enregistrement/Paging sur la base tout en rebranchant le cordon d'alimentation sur la base.
- ◆ Maintenir la touche enfoncée pendant 5 secondes minimum.

La base est réinitialisée et le code PIN système est réglé sur **0000**.

Remarque

Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits. La configuration usine a été réactivée.

Rétablissement des réglages par défaut de la base

En cas de réinitialisation :

- ◆ la date et l'heure sont conservées,
- ◆ les combinés restent inscrits,
- ◆ le **Mode Eco** est activé ,
- ◆ le code PIN système n'est pas réinitialisé.

 →  → **Système** → **Reset base**

 Saisir le code PIN et appuyer sur **OK**.

Oui Appuyer sur la touche écran.

Raccordement de la base à un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé les requiert. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur privé.

Mode de numérotation et durée du flashing

La configuration en cours est signalée par .

Modification du mode de numérotation

Vous pouvez définir le mode de numérotation de différentes manières :

- ◆ fréquence vocale (FV),
- ◆ numérotation par impulsion.

 →  → **Téléphonie** → **Mode numérot.**

 Sélectionner le mode de numérotation et appuyer sur **Sélect.**
( = sélectionné).

Réglage de la durée du flashing

Dans sa configuration usine, votre téléphone est paramétré pour fonctionner sur un branchement principal. Pour la mise en marche sur votre autocommutateur privé, il peut être nécessaire de modifier cette valeur. Consultez à cet effet le mode d'emploi de votre installation téléphonique.

 →  → **Téléphonie**
→ **Durées flashing**

 Sélectionner la durée du flashing et appuyer sur **Sélect.**
( = valeur paramétrée).
Les valeurs possibles sont :
80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms,
250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms,
800 ms.

Définition des temps de pause

Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause insérée entre le moment où vous appuyez sur la touche Décrocher  et l'envoi du numéro.

 Ouvrir le menu principal.

   **0 OPER**  **5 JKL**   **1 00**  **MNO 6**

Appuyer sur les touches.

 Saisir le chiffre correspondant à la durée de la pause (1 = 1 s ; 2 = 3 s ; 3 = 7 s) et appuyer sur **OK**.

Modification de la pause après la touche flashing (R)

Vous pouvez modifier la durée de la pause si votre autocommutateur privé le requiert (voir le mode d'emploi de votre autocommutateur privé).

 Ouvrir le menu principal.

   **0 OPER**  **5 JKL**   **1 00**  **2 ABC**

Appuyer sur les touches.

 Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause (1 = 800 ms ; 2 = 1 600 ms ; 3 = 3 200 ms) et appuyer sur **OK**.

Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)

Si votre autocommutateur privé utilise encore la numérotation par impulsion (ND) mais que le mode fréquence vocale est nécessaire (par ex. pour écouter la messagerie externe), vous devez activer la fréquence vocale pour cette communication.

Condition : vous êtes en communication ou avez déjà composé un numéro externe.

 Appuyer sur la touche Etoile.

Lorsque vous raccrochez, le mode de numérotation par impulsions est automatiquement réactivé.

Dépannage

Dépannage

Si vous avez des questions concernant l'utilisation de votre téléphone, vous pouvez communiquer avec nous en tout temps, à l'adresse www.gigaset.com/customer-care.

Le tableau suivant énumère les problèmes fréquents et les solutions possibles.

L'écran n'affiche rien.

1. Le combiné n'est pas activé.
 - ▶ Maintenir la touche Raccrocher  enfoncée.
2. La batterie est vide.
 - ▶ Remplacer ou recharger la batterie (→ p. 12).

Toutes les commandes de menu ne sont pas affichées.

L'affichage du menu est simplifié (**mode standard**).

- ▶ Activer l'affichage du menu avancé (**mode expert**) (→ p. 25).

Pas de base clignote à l'écran.

1. Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base.
 - ▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.
2. Le Mode Eco est activé, diminuant la portée de la base.
 - ▶ Désactiver le Mode Eco (→ p. 44) ou réduire la distance entre le combiné et la base.
3. La base n'est pas activée.
 - ▶ Contrôler le bloc secteur de la base (→ p. 10).

« Enregistrez combiné SVP » clignote à l'écran.

Le combiné n'est pas encore inscrit sur sa base ou il a été désinscrit.

- ▶ Inscrire le combiné (→ p. 45).

Le combiné ne sonne pas.

1. La sonnerie est désactivée.
 - ▶ Activer la sonnerie (→ p. 54).
2. Le téléphone ne sonne que lorsque le numéro d'appel est communiqué.
 - ▶ Activer la sonnerie pour les appels masqués (→ p. 54).

Aucune tonalité ni sonnerie de ligne fixe n'est audible.

Le cordon téléphonique fourni n'a pas été utilisé ou a été remplacé par un autre cordon avec le mauvais brochage.

- ▶ Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé (→ p. 10).

Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système.

Le PIN système que vous avez saisi est incorrect.

- ▶ Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (→ p. 56).

Vous avez oublié votre code PIN.

- ▶ Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (→ p. 56).

Votre correspondant n'entend rien.

Vous avez appuyé sur la touche secret microphone . Le combiné est en « mode secret ».

- ▶ Réactiver le microphone (→ p. 29).

Le numéro de l'appelant n'est pas affiché malgré l'abonnement au service de présentation du numéro (CID).

La présentation du numéro (CID) n'est pas autorisée.

- ▶ **L'appelant** doit s'abonner au service de présentation du numéro (CID) auprès de l'opérateur.

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).

Echec de l'action/saisie erronée.

- ▶ Répéter l'opération.
Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.

Vous ne pouvez pas consulter la messagerie externe.

L'autocommutateur privé est réglé en mode numérotation par impulsion.

- ▶ Le régler en mode fréquence vocale.

Uniquement Gigaset C595 :

Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.

Date/heure non réglées.

- ▶ Régler la date et l'heure (→ p. 15).

Dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».

1. Le code PIN système saisi est erroné.
 - ▶ Répéter la saisie du PIN système.
2. Le code PIN système est encore réglé sur 0000.
 - ▶ Définir un code PIN système différent de 0000 (→ p. 55).

Le répondeur n'enregistre aucun message/est passé à l'annonce répondeur simple.

Mémoire pleine.

- ▶ Supprimer les anciens messages.
- ▶ Ecouter les nouveaux messages puis les effacer.

Déni de responsabilité

Certains pixels de l'écran peuvent rester activés ou désactivés. Un pixel étant composé de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu), il est possible de noter une variation de couleurs au niveau des pixels.

Ce phénomène est normal et n'est pas un signe de dysfonctionnement.

Annexe

Entretien de votre téléphone

Essuyer la base, le chargeur et le combiné avec un chiffon **humide** (pas de solvant ni de chiffon microfibre) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

1. **L'éteindre immédiatement et retirer le bloc de batteries.**
2. Laisser le liquide s'écouler du combiné.
3. Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, avec le clavier vers le bas et le logement des batteries ouvert, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas placer le combiné dans un micro-onde, un four, etc.)**.
4. **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

Annexe

Caractéristiques techniques

Technologie :

Nickel-Hydrure métallique
(NiMH)

Type : AAA (Micro, HR03)

Tension : 1,2 V

Capacité : 550 - 1000 mAh

Veillez utiliser uniquement les types de batteries suivants afin de bénéficier d'une autonomie, d'une fonctionnalité et d'une longévité optimales :

- ◆ Yuasa AAA 800 mAh

L'appareil est livré avec les piles AAA au nickel-métal-hydrure (NiMH) homologuées.

Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre téléphone dépend de la capacité et de l'ancienneté des batteries, ainsi que de leur emploi par l'utilisateur. (Les durées spécifiées sont les durées maximales.)

	Capacité (mAh) env.			
	550	700	800	1000
Autonomie (heures)*	160/ 48	185/ 56	210/ 64	260/ 79
Autonomie en communication (heures)	10	12	13	17
Autonomie pour 1,5 heure de communication quotidienne (heures)**	85	100	115	140
Temps de charge sur la base (heures)	7.5	8.5	10	12
Temps de charge sur le chargeur (heures)	6.5	7.5	8.5	10.5

* sans/avec éclairage de l'écran

** sans éclairage de l'écran
(Éclairage de l'écran → p. 52)

Etant donné les avancées permanentes dans ce secteur, la liste des batteries recommandées est régulièrement mise à jour.

Puissance consommée de la base

En veille :

Gigaset C590 : environ 1,1 watt

Gigaset C595 : environ 1,2 watt

En communication :

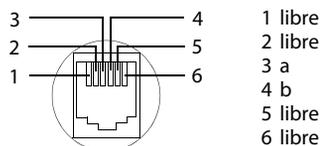
Gigaset C590 : environ 1,0 watt

Gigaset C595 : environ 1,1 watt

Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1 880-1 900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1 728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	Jusqu'à 984 pi à l'extérieur et 165 pi à l'intérieur
Alimentation électrique de la base	120 V ~/60 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+41°F à +113°F ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ND (numérotation par impulsion)

Brochage de la prise téléphonique



Edition de texte

Lors de la création d'un texte, les règles suivantes s'appliquent :

- ◆ Plusieurs lettres et chiffres sont attribués à chaque touche entre [OPER] et [WXYZ9].
- ◆ Déplacer le curseur avec les touches . Maintenir **enfoncée** la touche ou pour déplacer le curseur **d'un mot sur l'autre**.
- ◆ Les caractères sont insérés à l'emplacement du curseur.
- ◆ Appuyer sur la touche Etoile pour afficher le tableau des caractères spéciaux. Sélectionner le caractère souhaité, appuyer sur la touche écran [Insérer] pour l'insérer à gauche du curseur.
- ◆ Insérer les chiffres en maintenant **enfoncées** les touches [OPER] à [WXYZ9].
- ◆ Appuyer sur la touche écran <C> pour effacer le **caractère** à gauche du curseur. Un appui **long** permet d'effacer le **mot** à gauche du curseur.
- ◆ Pour les entrées dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules.

Rédaction d'un nom

Pour saisir une lettre/un caractère spécial, appuyez plusieurs fois sur la touche correspondante.

Lorsque vous maintenez une touche **enfoncée**, le chiffre correspondant est inséré.

Ecriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
[1 AD]	¹⁾ ²⁾	1								
[2 ABC]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
[DEF 3]	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
[4 GHI]	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
[5 JKL]	j	k	l	5						
[MNO 6]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
[7 PQRS]	p	q	r	s	7	ß				
[8 TUV]	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
[WXYZ 9]	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
[0 OPER]	.	,	?	!	0					

1) Espace

2) Saut de ligne

Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres

Appuyez **brèvement** sur la touche Dièse afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc » (majuscule initiale et lettres suivantes en minuscule). Appuyez sur la touche Dièse **avant** de saisir la lettre.

Vous pouvez voir sur l'écran quel mode d'édition est activé (majuscules, minuscules, chiffres).

Avis FCC/ACTA

Homologation d'Industrie Canada

Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement.

AVIS : l'étiquette d'Industrie Canada atteste l'homologation d'un équipement. Cette homologation implique que l'équipement satisfait à certaines exigences des réseaux de télécommunications, aux conditions d'exploitation, aux prescriptions de sécurité et de protection, conformément aux documents de prescriptions techniques relatives à l'équipement terminal. Industrie Canada ne garantit cependant pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant de procéder à l'installation du présent équipement, les utilisateurs devront s'assurer que la connexion aux installations de l'entreprise locale en télécommunications est autorisée. L'équipement doit aussi être installé au moyen d'une méthode de connexion acceptable. Le client devra être conscient que la conformité aux conditions susmentionnées peut ne pas empêcher la détérioration du service dans certaines situations. Les réparations à l'équipement homologué devront être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée à l'équipement par l'utilisateur, ou toute défectuosité de l'équipement, peut faire en sorte que l'entreprise en télécommunications demande à l'utilisateur de débrancher l'équipement.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs devront s'assurer que les connexions de masse du service public d'électricité, les lignes téléphoniques et le réseau métallique interne de canalisation d'eau, s'il y en a, sont connectés ensemble.

Cette précaution peut s'avérer particulièrement importante dans les zones rurales.

REMARQUE : les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer de telles connexions eux-mêmes; ils devraient plutôt communiquer avec les autorités responsables de l'inspection électrique, ou un électricien, selon le cas.

Ce produit répond aux devis descriptifs applicables d'Industrie Canada.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) constitue une indication du nombre maximal de dispositifs qu'il est permis de connecter à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface

peut consister en toute combinaison de dispositifs, sous réserve seulement que la somme de IES de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq IES.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis FCC/ACTA

Avertissement : toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation expresse de Gigaset Communications USA LLC incluant l'ajout d'une antenne externe, peut annuler le droit de l'utiliser.

Cet appareil est conforme à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Une étiquette apposée sous la base indique, entre autres informations, le code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Ce code doit être communiqué au fournisseur de services téléphoniques s'il le demande.

La fiche et la prise téléphoniques utilisées pour connecter cet appareil au réseau téléphonique doivent être conformes à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Cet appareil est livré avec un câble téléphonique et une fiche modulaire conforme qui est conçue pour être reliée à une prise téléphonique modulaire conforme. Pour tous les détails, reportez-vous aux instructions d'installation.

L'indice IES est utilisé pour déterminer le nombre d'appareils pouvant être connectés à une même ligne téléphonique. Si un trop grand nombre d'appareils sont connectés à une ligne, ils pourraient ne pas sonner lorsque des appels sont reçus. Dans la plupart des régions, la somme des indices IES ne doit pas excéder 5. Pour connaître avec certitude le nombre d'appareils que vous pouvez connecter sur votre ligne, consultez votre fournisseur de services téléphoniques. Pour les appareils homologués après le 23 juillet 2001, l'indice IES de cet appareil fait partie du code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par ## forment l'indice IES sans signe décimal (p. ex., 03 indique un IES de 0,3). Pour les produits homologués avant le 23 juillet 2001, l'indice IES est indiqué séparément sur l'étiquette.

Une copie de la déclaration de conformité du fabricant (SDoC) peut être obtenue sur Internet à l'adresse www.gigaset.com/docs.

Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques vous informera qu'il devra peut-

être interrompre temporairement votre service. S'il n'est pas en mesure de vous prévenir suffisamment d'avance, le fournisseur vous avisera dès que possible. Si vous croyez qu'il est nécessaire de porter plainte auprès de la FCC, vous serez informé de vos droits.

Votre fournisseur de services téléphoniques pourrait modifier ses installations, son équipement, ses opérations ou ses procédures, ce qui pourrait altérer le fonctionnement de cet appareil. Si cela se produit, il vous avisera à l'avance afin de vous permettre d'apporter les modifications nécessaires pour éviter toute interruption du service. Si vous éprouvez des problèmes avec cet appareil, débranchez-le du réseau téléphonique jusqu'à ce que le problème ait été corrigé ou que vous soyez certain qu'il fonctionne correctement.

Pour obtenir des services de réparation ou des informations sur la garantie, composez le 1-866-247-8758. Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques pourrait vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit résolu. Cet appareil ne peut pas être réparé par l'utilisateur.

Cet appareil ne peut pas être utilisé sur une ligne d'appareils publics. Son branchement sur une ligne partagée peut entraîner des frais supplémentaires. Pour en savoir davantage, communiquez avec la commission des services publics de votre région. La confidentialité des communications n'est pas garantie par cet appareil.

Si un système d'alarme résidentiel est relié à la ligne téléphonique, vous devez vous assurer que le téléphone ne l'empêchera pas de fonctionner. Pour en savoir davantage, consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un technicien. Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies pour les appareils numériques de classe B conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Certains téléphones sans fil utilisent des fréquences qui peuvent causer des interférences nuisibles aux téléviseurs et aux magnétoscopes installés à proximité. Pour réduire ce risque, la base du téléphone ne doit pas se trouver près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. Si des interférences surviennent, éloignez la base du téléviseur ou du magnétoscope.

L'absence d'interférences n'est pas garantie dans une installation spécifique. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur doit tenter de corriger les interférences comme suit :

1. Réorienter l'antenne de réception.
2. Éloigner la base du récepteur.
3. Brancher le téléphone dans une prise électrique d'un autre circuit que celui qui alimente le récepteur.
4. Consulter le détaillant ou un technicien radio/TV.

Avis concernant l'accès direct à un poste téléphonique

PERMETTRE L'UTILISATION DE CET APPAREIL DE MANIÈRE TELLE À NE PAS ASSURER UNE SUPERVISION APPROPRIÉE DES APPELS REÇUS CONTREVIENT AUX DIRECTIVES DE LA PARTIE 68 DES RÈGLEMENTS DE LA FCC.

Avis aux porteurs de prothèse auditive

Ce système téléphonique est compatible avec les prothèses auditives comportant un émetteur externe couplé par induction.

Pannes de courant

Ce téléphone sans fil ne fonctionne pas durant les pannes de courant. Il est recommandé de prévoir un téléphone conventionnel pour être en mesure de faire et de recevoir des appels durant une panne.

Remarque :

Pour que l'installation du téléphone soit conforme aux recommandations de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, la base doit se trouver à au moins 20 cm de toute personne se trouvant dans la même pièce.

Le combiné du téléphone étant conforme aux recommandations de la FCC, il peut être porté sur le corps à condition d'utiliser à cette fin un accessoire ne contenant pas de parties métalliques.

Informations à l'intention de votre fournisseur de services téléphoniques :

Si vous devez faire appel à votre fournisseur en raison de problèmes que vous croyez liés au téléphone, communiquez-lui les informations suivantes.

- Facility interface Code (FIC)
- Service Order Code (SOC)
- Universal Service Order Code (USOC)

Ces codes sont indiqués sur l'étiquette apposée sous la base.

Avis FCC/ACTA

Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, les instructions de sécurité de base devront toujours être suivies avant d'utiliser votre matériel téléphonique.

1. Lire et bien comprendre toutes les instructions.
2. Suivre tous les avertissements et les instructions d'utilisation mentionnés sur le produit.
3. Débrancher le produit de la prise de téléphone et de la prise de courant avant le nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utiliser un linge humide pour le nettoyage.
4. Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
5. Placer solidement ce produit sur une surface stable. La chute de cette unité pourrait occasionner des dommages ou des blessures graves.
6. À des fins de ventilation et pour le protéger de la surchauffe, des fentes ou des ouvertures ont été pratiquées à l'arrière et en dessous de l'appareil. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ni couvertes. Ce produit ne devrait jamais être placé sur le dessus ou à proximité d'un radiateur ou d'un indicateur de chaleur, ou à un endroit où la ventilation est inadéquate.
7. Ce produit doit être utilisé uniquement avec la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'énergie qui approvisionne votre maison, consultez votre dépositaire ou votre entreprise locale d'électricité.
8. Ne pas placer d'objets sur le câble d'alimentation. Installer l'unité à un endroit où personne ne peut marcher ou glisser sur le câble.
9. Ne pas surcharger les prises de courant murales et les rallonges électriques; cela pourrait occasionner un risque d'incendie ou de choc électrique.
10. Ne jamais insérer, dans les fentes de l'appareil, quelque objet que ce soit qui pourrait toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, d'où risque d'incendie ou de choc électrique. Ne jamais déverser de liquide sur ce produit.
11. Afin de réduire le risque de choc électrique ou de brûlures, ne pas désassembler ce produit. Si l'appareil nécessite un entretien, veuillez l'apporter à un centre de service qualifié. Ouvrir ou enlever les couvercles peut vous exposer à des voltages ou des courants électriques dangereux ou autres risques. Un réassemblage inexact peut causer un choc électrique lorsque l'appareil est utilisé par la suite.

12. Si les conditions suivantes se produisent, débrancher le produit de la prise murale et faire effectuer l'entretien par du personnel de service qualifié :

- a.) Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou éraillé.
 - b.) Lorsque du liquide a été déversé dans le produit.
 - c.) Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - d.) Lorsque le produit ne fonctionne pas normalement après que vous ayez suivi les notices techniques d'utilisation. N'ajuster que les commandes couvertes par les notices techniques d'utilisation, parce qu'un ajustement inadéquat des autres commandes peut entraîner des dommages et exiger des travaux d'envergure par un technicien qualifié pour remettre le produit en état de fonctionnement normal.
 - e.) Lorsque le produit a été échappé ou qu'il a été endommagé physiquement.
 - f.) Lorsque le produit présente un changement de performance considérable.
13. Éviter d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il existe une faible probabilité de choc électrique causé par des éclairs. Nous suggérons donc un câble d'arrêt de surtension.
14. Ne pas utiliser le téléphone pour signaler une fuite de gaz lorsque vous êtes à proximité de la fuite.
15. Les numéros d'urgence 911 ne peuvent être composés si le pavé numérique est bloqué.
16. Un cordon téléphonique de calibre 26 (mini-mum) doit être utilisé avec ce téléphone.

MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures ou de choc électrique et se défaire des piles de manière appropriée, veuillez lire et bien comprendre les instructions suivantes.

PILE À HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL. CETTE PILE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU ÉLIMINÉE CONVÉNABLEMENT. NE PAS JETER DANS LES DÉCHETS URBAINS.

1. N'utiliser que les piles recommandées pour être utilisées avec ce produit.
2. NE PAS UTILISER, DANS CE PRODUIT, DE PILES AU CADMIUM-NICKEL OU DES PILES AU LITHIUM, ni mélanger des piles de formats différents ou provenant de fabricants différents. NE PAS UTILISER DE PILES NON RECHARGEABLES.
3. Ne pas jeter les piles dans le feu; les cellules pourraient exploser. Ne pas mettre les piles en contact avec l'eau. Vérifier les indicatifs locaux pour connaître les instructions relatives à l'élimination.
4. Ne pas ouvrir ni mutiler les piles. L'électrolyte déversé est corrosif et peut causer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique si avalé.
5. Manipuler les piles avec soin afin de ne pas court-circuiter les piles avec des objets tels que des bagues, des bracelets ou des clefs. Les piles ou un matériel conducteur peuvent surchauffer et causer un incendie ou entraîner des brûlures.
6. Charger les piles fournies avec ce produit, ou désignées pour être utilisées avec celui-ci, conformément aux instructions d'utilisation et aux restrictions mentionnées dans le manuel de l'utilisateur. Ne pas tenter de charger les piles autrement que de la manière mentionnée dans le manuel de l'utilisateur.
7. Nettoyer périodiquement les contacts de la charge à la fois sur le chargeur et sur le combiné.

Service à la clientèle

Service à la clientèle

Garantie d'assistance à la clientèle pour les produits sans fil
Pour obtenir des services sous garantie,
des renseignements sur le fonctionnement du produit
ou de l'assistance pour des problèmes,
composez sans frais le
1-866 247-8758

Garantie limitée de l'utilisateur final

Ce produit est couvert par une garantie limitée de un an. Pour des réparations, des services sous garantie ou des questions relatives à ce produit, composez le 1-866 247-8758.

Cette garantie limitée non transférable est octroyée à l'acheteur initial / l'utilisateur final (« vous ») pour les systèmes, combinés et accessoires (le « produit ») qui sont fournis par Gigaset Communications USA LLC ou Gigaset Communications Canada Inc. (collectivement appelés « Gigaset NAM »). Gigaset NAM garantit qu'à la date de l'achat, le produit est exempt de défaut de matériel et de main-d'œuvre et que le logiciel inclus dans le produit fonctionnera conformément à ses spécifications.

1. PÉRIODE DE LA GARANTIE

La période de garantie du produit est de un (1) an à compter de la date initiale d'achat. Une preuve d'achat (p. ex., un reçu de caisse ou une facture) doit être fournie avec tout produit retourné au cours de la période de garantie. Les piles fournies avec les produits sont accompagnées d'une garantie contre les défauts au moment de leur achat seulement.

2. RECOURS EXCLUSIF

La seule obligation de Gigaset NAM et votre recours exclusif en cas de défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit consistera en la réparation ou le remplacement du produit, conformément à l'article 4 ci-dessous, à condition que le produit soit retourné pendant la période de garantie. Des composantes de remplacement, des pièces ou du matériel reconditionnés peuvent être utilisés dans le remplacement ou la réparation. Les données dans la mémoire du produit peuvent être perdues au cours de la réparation.

3. CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES ÉLÉMENTS SUIVANTS ET EST NULLE EN CE QUI LES CONCERNE :

- Défaut de fabrication apparent, dommage matériel à la surface du produit, notamment, les bris, fêlures, bosses, rayures ou marques d'adhésif sur l'écran ACL ou sur le boîtier du produit.
- Les produits (y compris, l'antenne) qui ont été réparés, sur lesquels on a fait l'entretien ou qui ont été modifiés par qui que ce soit autre que Gigaset NAM ou un réparateur approuvé par Gigaset NAM, ou qui ont été mal installés.
- Le coût de l'installation, de l'enlèvement ou de la réinstallation.
- Les dommages causés par toute défaillance, défaut de fonctionnement ou difficulté de toute sorte, à tout appareil téléphonique, électronique, tout matériel ou programme logiciel, réseau, Internet ou ordinateur, y compris, notamment, toute défaillance du serveur ou toute transmission informatique incomplète, incorrecte, inintelligible ou retardée.
- De l'équipement et des composantes non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.
- Toute modification des composantes du produit, ou l'usage du produit dans un environnement inapproprié ou d'une manière pour laquelle il n'est pas conçu, notamment, les défaillances ou les défauts causés par un usage abusif, les accidents, les dommages matériels, le fonctionnement anormal, la manutention ou l'entreposage inapproprié, la négligence, les modifications, l'installation, l'enlèvement ou les réparations non autorisés, l'omission de suivre les instructions, les problèmes causés par le réseau téléphonique, l'exposition au feu, à l'eau, à une humidité excessive, aux inondations ou à des changements extrêmes de climat ou de température, des catastrophes naturelles, des émeutes, des actes de terrorisme, des déversements de nourriture ou

de liquide, des virus ou autres failles du logiciel introduits dans le produit, ou autres actions qui ne sont pas attribuables à Gigaset NAM et que le produit n'est pas censé tolérer, y compris les dommages causés par la manutention inadéquate ou les fusibles grillés.

- Les produits dont les autocollants de garantie, l'étiquette de numéro de série électronique ou de numéro de série ont été enlevés, modifiés, rendus illisibles ou ont été appliqués frauduleusement sur d'autre équipement.
- Problèmes de réception de signal (sauf s'ils sont causés par un défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit).
- Les produits qu'on a fait fonctionner au-delà de leurs spécifications maximales.
- Le rendement des produits lorsqu'ils sont utilisés avec d'autres produits ou équipements non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.
- Les consommables (tels que les piles et les fusibles).
- Les paiements pour la main-d'œuvre ou le service à des représentants ou à des centres de service non autorisés pour effectuer l'entretien du produit par Gigaset NAM.
- La perte de données.
- La mise à l'essai et l'examen révèlent que la défektivité ou le mauvais fonctionnement présumé du produit est inexistant.

La présente garantie ne couvre pas la formation du client, les instructions, l'installation ou l'enlèvement, les ajustements, les problèmes liés aux services fournis par une entreprise en télécommunications ou par tout autre prestataire de services, ou les problèmes de réception de signaux.

Gigaset NAM ne peut être tenue responsable des données contenues dans le logiciel, le microcode ou la mémoire des produits renvoyés pour réparation, qu'ils soient sous garantie ou non.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où les services ont été achetés (c'est-à-dire soit aux États-Unis d'Amérique soit au Canada, mais pas dans les deux pays).

L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON FOURNIS OU NON EXPRESSÉMENT AUTORISÉS PAR GIGASET NAM A PEUT ENTRAÎNER L'ANNULATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

4. RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être soumises à Gigaset NAM avant l'expiration de la période de garantie. L'obligation de Gigaset NAM d'honorer la garantie ne se prolongera pas au-delà de la période de garantie, et tout produit réparé ou remplacé au cours de la période de garantie continuera à être couvert pour le reste de ladite période de garantie ou pendant trente (30) jours, selon la période la plus longue.

Le service de soutien vous sera fourni au numéro sans frais du service à la clientèle :

1-866 247-8758

5. LIMITATION DE GARANTIE

Gigaset NAM ne donne aucune garantie et ne fait aucune représentation à l'effet que le logiciel des produits répondra à vos exigences ni qu'il fonctionnera avec du matériel ou des logiciels d'autres marques, que le fonctionnement du logiciel sera ininterrompu ou exempt d'erreur, ou que tous les défauts dans les logiciels seront corrigés.

6. RESTRICTION QUANT AUX RECOURS; AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU AUTRE

Votre recours exclusif concernant toute violation de garantie de la présente garantie limitée est mentionné ci-dessus. Sauf en ce qui concerne les remboursements choisis par Gigaset NAM, **VOUS N'AUREZ DROIT À AUCUNS DOMMAGES-INTÉRÊTS, INCLUANT LES DOMMAGES INDIRECTS**, si le Produit ne respecte pas la garantie limitée et, dans la pleine mesure permise par la législation applicable, même si un recours manque son objectif fondamental. Les expressions ci-dessous (« exclusion des dommages indirects, consécutifs et certains autres dommages ») sont aussi intégrées dans cette garantie limitée. Certains États, certaines juridictions ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; dans un tel cas, la restriction susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre.

Service à la clientèle

7. EXCLUSION DE GARANTIES

GIGASET NAM ET SES FOURNISSEURS FOURNISSENT LE PRODUIT ET LES SERVICES DE SOUTIEN (S'IL EN EST) TELS QUELS, AVEC TOUTES SES ANOMALIES. CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE (S'IL EN EST) FIGURANT SUR TOUT DOCUMENT OU EMBALLAGE ET, DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, NOTAMMENT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, D'INTÉGRALITÉ, DE RÉSULTATS, DE CONFORMITÉ AUX RÈGLES DE L'ART, D'ABSENCE DE VIRUS ET DE NÉGLIGENCE ET DE PRESTATION OU DE DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN. DE MÊME, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE OU CONDITION DE TITRE, DE JOUISSANCE PAISIBLE, DE POSSESSION PAISIBLE OU DE CORRESPONDANCE À LA DESCRIPTION OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON EN CE QUI A TRAIT AU PRODUIT. Certains États ou certaines juridictions ou provinces ne permettent pas de restrictions de durée d'une garantie tacite et d'exclusion ou de restriction des dommages indirects ou consécutifs; les exclusions ou les restrictions susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Si une garantie ou une condition tacite est créée par votre État ou votre province et si les lois fédérales ou les lois de votre État ou province interdisent la stipulation d'exclusion de cette garantie, vous bénéficiez aussi d'une garantie ou condition tacite, MAIS UNIQUEMENT EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS AU COURS DE CETTE PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE (UN AN). EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS APRÈS CETTE PÉRIODE D'UN AN, AUCUNE GARANTIE OU CONDITION NE S'APPLIQUE. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques reconnus par la loi, et il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État ou d'une province à l'autre. En aucun cas la responsabilité de Gigaset NAM ne pourra dépasser le coût de la réparation ou du remplacement des produits défectueux, tel qu'indiqué aux présentes, et une telle obligation prendra fin à l'expiration de la période de garantie.

Tout supplément ou mise à jour du produit ou du logiciel intégré au produit, notamment les correctifs, mises à niveau et corrections de bogue fournis après l'expiration de la période de garantie limitée de un an, ne sont couverts par aucune garantie ou condition expresse, tacite ou prévue par la loi.

8. EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS ET DE CERTAINS AUTRES DOMMAGES

DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, EN AUCUN CAS GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LEURS FOURNISSEURS, NE SERONT RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE PARTICULIER, CONSÉCUTIF OU INDIRECT, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (NOTAMMENT LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS OU DE RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS OU AUTRES, LA PERTE D'EXPLOITATION, DES PRÉJUDICES PERSONNELS, INGÉRENCE DANS LA VIE PRIVÉE, OMISSION DE RÉPONDRE À SES OBLIGATIONS Y COMPRIS DE BONNE FOI OU DE DILIGENCE RAISONNABLE, POUR NÉGLIGENCE, ET POUR TOUTE AUTRE PERTE PÉCUNIAIRE OU AUTRE PERTE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT) DÉCOULANT OU LIÉE D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, À LA PRESTATION OU AU DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN, OU AUTREMENT EN VERTU D'UNE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE OU LIÉ À CETTE DISPOSITION, MÊME DANS LE CAS D'UNE FAUTE, D'UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UNE RESPONSABILITÉ ABSOLUE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU D'UN BRIS DE GARANTIE DE LA PART DE GIGASET NAM OU DU VENDEUR OU DE TOUT FOURNISSEUR, ET CE MÊME SI GIGASET NAM, LE VENDEUR OU TOUT FOURNISSEUR A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TEL QUE PRÉVU EN VERTU DE LA GARANTIE, CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS EN CAS DE NON-RESPECT DE LA GARANTIE LIMITÉE.

9. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ET RECOURS

NONOBTANT TOUT DOMMAGE QUE VOUS POURRIEZ SUBIR POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (NOTAMMENT TOUS LES DOMMAGES SUSMENTIONNÉS ET TOUS LES DOMMAGES DIRECTS ET LES DOMMAGES DE DROIT), L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE GIGASET NAM, DU VENDEUR ET DE LEURS FOURNISSEURS EN VERTU DE TOUTE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF POUR LES DOMMAGES ÉNONCÉS PRÉCÉDEMMENT (SAUF POUR TOUT RECOURS QUANT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT CHOISI PAR GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LE FOURNISSEUR EN CE QUI A TRAIT À TOUT BRIS DE LA GARANTIE LIMITÉE) SERONT LIMITÉS AU MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT, OU CINQ DOLLARS (5,00 USD/ CAD), SELON LE MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ. LES

LIMITATIONS, EXCLUSIONS OU DÉCLARATIONS DE DÉSISTEMENT DEVRONT S'APPLIQUER DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, MÊME DANS LE CAS OÙ UN RECOURS MANQUE SON OBJECTIF FONDAMENTAL.

10. DROIT APPLICABLE

Si ce Produit a été acheté aux États-Unis d'Amérique, la présente garantie limitée sera régie par la législation du Texas; elle exclut la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

Si ce Produit a été acheté au Canada, la présente garantie restreinte sera régie par les lois de la province de l'Ontario et par les lois fédérales du Canada ici applicables; la présente garantie exclut la Loi sur la Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises.

Pour en savoir davantage sur les services d'assistance offerts pour votre téléphone, consultez le site <http://www.gigaset.com> ou composez le 1-866 247-8758.

Publié par

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

Fabriqué par Gigaset Communications GmbH sous licence de marque accordée par Siemens AG.

© Gigaset Communications GmbH, 2010

Tous droits réservés.

Selon les disponibilités. Droits de modification réservés.

Les caractéristiques du produit sont sujettes à changement.

Gigaset se réserve le droit d'effectuer des changements dans la conception ou les composantes de l'équipement sans préavis.

Numéro de pièce :

A31008-M2101-R301-1-3S19

© 2010.

Accessoires

Accessoires

Combinés Gigaset

AJOUTEZ D'AUTRES COMBINES GIGASET A VOTRE SYSTEME TELEPHONIQUE SANS FIL.

Combiné Gigaset C59H

- ◆ Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- ◆ Clavier rétroéclairé
- ◆ Mode Mains-Libres
- ◆ Sonneries polyphoniques
- ◆ Répertoire pouvant contenir environ 150 entrées
- ◆ Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasetc59h

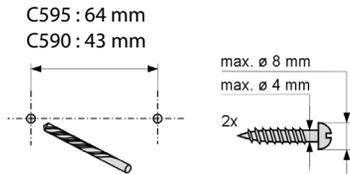


Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce.

Gigaset
Original
Accessories

Utilisez uniquement des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant de la conformité à toutes les dispositions applicables.

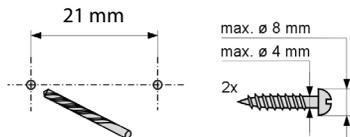
Montage mural de la base



env. 2,5 mm



Montage mural du chargeur



env. 2,5 mm



Index

Index

A

Accès non autorisé	
protection	55
Accès rapide	
messagerie externe	43
répondeur	41
Accessoires	70
Activer	
combiné	22
décroché automatique	53
enregistrer un appel	40
intrusion	48
répondeur	37
répondeur (interrogation à distance)	42
surveillance de pièce	50
tonalités d'avertissement	54
verrouillage du clavier	22
Adresse e-mail	
copier depuis le répertoire	32
Affecter les touches numérotées	51
Affichage	
dates anniversaire non confirmées ...	36
espace de stockage du répertoire ...	32
message sur la messagerie	
externe	43
modifier la langue de l'écran	52
numéro (CID)	28
témoin de charge	1, 2
Affichage menu	
mode expert	25, 58
mode standard	25, 58
Aides auditives	7
Annonce (répondeur)	38
Appel	
accepter	27
appel général	46
appel manqué	34
enregistrer	40
externe	27
intercepter depuis répondeur	40
interne	46
Autocommutateur privé	
activer le mode fréquence vocale	57
raccorder la base	57
régler la durée du flashing	57

régler le mode de numérotation	57
temps de pause	57

Automatique

décroché	27, 53
----------------	--------

Autonomie du combiné

en mode surveillance de pièce	49
-------------------------------------	----

B

Base

changer	46
installer	10
PIN système	55, 56
raccorder	10
raccorder à autocommutateur	
privé	57
régler	55
régler la sonnerie	55
réinitialiser	56

Batterie

affichage	1, 2
charger	1, 2, 14
icône	1, 2
insérer	12
tonalité	54

Bip d'appel

Bip d'avertissement, voir

Tonalités d'avertissement	7
---------------------------------	---

Bloc secteur

Brochage

C

Caractéristiques techniques

Classement dans le répertoire

Clavier, verrouillage

Codes de réglage

code de réglage local	17
codes supplémentaires	17

Codes de réglage local

Combiné

changement de base	46
changement pour une meilleure	
réception	46
contact avec des liquides	59
éclairage de l'écran	52
écran de veille	52
fonction secret	29
grande police	52
inscrire	45
inscrire sur une autre base	46
langue d'affichage	52

liste	19
marche/arrêt	22
mettre en service	12
mode veille	22
modèle de couleur	52
modifier le nom	48
modifier le numéro	49
modifier le numéro interne	49
Paging	46
rechercher	46
régler	51
rétablir les réglages par défaut	55
retirer	45, 46
tonalités d'avertissement	54
transférer la communication	47
utiliser la surveillance de pièce	49
utiliser plusieurs combinés	45
volume de l'écouteur	53
volume du mode Mains-Libres	53
Communication	
externe	27
interne	46
introduire un correspondant	48
mettre fin	27
transférer	47
transférer (relier)	48
Communication externe	
renvoi au répondeur	40
Communication interne	
signal d'appel	48
Composer	
avec un numéro raccourci	51
répertoire	31
Conférence	
interne	47
Configurer la messagerie externe	43
Consulter les messages sur la	
messagerie externe	43
Contenu de l'emballage	9
Correction d'erreurs de saisie	20
D	
Date	
régler	15, 26
Date anniversaire	33
désactiver	33
enregistrer dans le répertoire	33
non confirmée	36
Date anniversaire, voir Anniversaire	
Décroché automatique	41, 53
Dépannage	58
Désactiver	
appels masqués	54
combiné	22
décroché automatique	53
enregistrer un appel	40
intrusion	48
répondeur	37
surveillance de pièce	50
tonalités d'avertissement	54
verrouillage du clavier	22
Double appel (interne)	47
Durée de la communication	27
Durée du flashing	57
E	
ECO DECT	44
Ecouter	
annonce (répondeur)	38
message (répondeur)	38
Ecouteur, volume	53
Ecran	
configurer	52
éclairage	52
écran de veille	52
mode veille	16, 22
modèle de couleur	52
Edition du texte	61
Effacer	
annonce du répondeur	38
message	39
Enregistrement	
durée	41
qualité	41
Enregistrer	
enregistrer un appel	40
Entrée	
sélectionner dans le répertoire	31
Entretien du téléphone	59
Envoyer	
entrée du répertoire au combiné	32
Equipements médicaux	7
Erreurs de saisie (correction)	20
Espace de stockage	
répertoire	32
F	
Fiche du téléphone, brochage	61
Filtrage d'appel pendant	
l'enregistrement	40

Index

Fonction secret du combiné.....	29
Fonctions spéciales.....	57
Fréquence vocale	57

G

Grande police.....	52
Groupe VIP (entrée du répertoire) ...	30, 32

H

Heure	
régler	15, 26
Homologation d'Industrie Canada.....	62

I

Icône	
à l'arrivée de nouveaux messages ...	35
nouveau message.....	38
répondeur.....	37, 41
réveil.....	45
sonnerie	54
verrouillage du clavier.....	22
Icônes d'affichage.....	2
Inscrire (combiné).....	45
Installer, base	10
Interne	
conférence	47
double appel.....	47
s'introduire	48
téléphoner	46
Interne, communication	46
Interrogation à distance	42

J

Journal du répondeur	34, 35
Journaux d'appels.....	34

L

Liste	
appels manqués	34
combinés	19
journal des appels.....	34
messagerie externe	35
répondeur.....	34, 35

M

Mains-Libres	
touche	1
Marche/Arrêt	1
Meilleure base	45, 46
Mélodie d'attente	55

Menu

commandes.....	21
ouvrir.....	19
présentation.....	25
tonalité de fin.....	54

Messages.....	37
copier le numéro dans le	
répertoire.....	39
écouter	38
effacer	39
icône de nouveau message	38
marquer comme « nouveau »	39
touche	1

Mettre en service

combiné	12
Mettre fin, communication.....	27

Microphone	1
Mode d'annonce (répondeur).....	37
Mode de numérotation.....	57
Mode de numérotation	

par impulsions.....	57
Mode éco	44
Mode Ecouteur	29
Mode expert.....	25, 58
Mode Mains-Libres.....	29
Mode Rappel	45
Mode standard	25, 58
Mode veille (écran)	16, 22
Mode veille, retour	22
Modèle de couleur	52

Modifier

code PIN système	55, 56
langue d'affichage	52
mode de numérotation.....	57
nom d'un combiné.....	48
numéro de destination (surveillance	
de pièce).....	50
numéro interne d'un combiné	49
sonnerie	53, 55
temps de pause.....	57
volume de l'écouteur.....	53
volume du mode Mains-Libres	53

N

Nom du combiné	48
Numéro	
affichage du numéro de l'appelant	
(CID).....	28
comme destination en mode	
Surveillance de pièce	50

- copier dans le répertoire 32
- enregistrer dans le répertoire 30
- numéro abrégé 30, 51
- numéro de destination
(surveillance de pièce) 50
- récupérer depuis le répertoire 32
- saisie avec répertoire 32
- P**
- Paging 46
- Pause
 - après prise de ligne 57
 - après touche R 57
- Police 61
- Portée 10
- Présentation du numéro
(Identification de l'appelant) 28
- Prise kit piéton 17
- Protéger le téléphone contre tout
accès non autorisé 55
- Puissance consommée 60
- R**
- Raccorder kit piéton 17
- Raccorder, base à autocommutateur
privé 57
- Rappel (bis) 33
- Rappel de date anniversaire 33
- Recherche dans le répertoire 31
- Rechercher, combiné 46
- Réglages système 55
- Répertoire 30
 - copier numéro depuis le texte 32
 - enregistrer une date anniversaire 33
 - enregistrer une entrée 30
 - envoyer une entrée/liste à
un combiné 32
 - gérer les entrées 31
 - ordre des entrées 31
 - ouvrir 19
 - utiliser pour la saisie du numéro 32
- Répétition manuelle de la
numérotation 34
- Répondeur 37
 - activer/désactiver 37
 - commande à distance 42
 - écouter les messages 38
 - effacer des messages 39
 - enregistrer une annonce/annonce
répondeur simple 37
 - passer à la fin 39
 - revenir au début 39
- Répondeur, voir aussi
Messagerie externe
- Retirer (combiné) 46
- Réveil 45
- S**
- S'introduire dans une
communication 48
- Service à la clientèle 66
- Signal d'appel
communication interne 48
- Signal d'avertissement, voir
Tonalités d'avertissement
- SMS
rédiger 61
- Son, voir Sonnerie
- Sonnerie
modifier 53, 55
régler le volume 53, 55
- Suppression
caractères 20
- Surveillance de pièce 49
- T**
- Téléphoner
 - accepter un appel 27
 - appel externe 27
 - interne 46
- Tonalités
 - tonalité d'erreur 54
 - tonalité de validation 54
 - tonalités d'avertissement 54
 - tonalités de confirmation 54
- Touche
 - attribuer une fonction ou
un numéro 51
- Touche Dièse 1, 22
- Touche FLASH 1
- Touche Messages
appeler des listes 35
- Touches
 - touche 1 (accès rapide) 1, 41
 - touche de navigation 1, 19
 - touche décrocher 1, 27
 - touche Dièse 1, 22
 - touche Effacer 20
 - touche Etoile 1
 - touche FLASH 1

Index

touche Mains-Libres.....	1
touche Marche/Arrêt	1
touche Messages	1
touche R	57
touche Raccrocher	1, 27
touche secret microphone	1
touches écran	1, 20
Touches écran	1, 20
attribuer	51

V

Verrouillage

activer/désactiver le verrouillage du clavier	22
--	----

Volume

écouteur	53
haut-parleur.....	53
sonnerie	53, 55
volume du mode Mains-Libres	53